L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le mercredi

Couvrant les villes de SHAWINIGAN FALLS, GRAND'MERE, ST-TITE et les paroisses environnantes de la région.

VOL. XL | — No 88 SHAWINIGAN FALLS, QUE., MERCREDI, 14 DECEMBRE 1955 Rédigé en collaboration

Les Canadiens contre les Cats

(Lire en page 15)

DES VIEILLES BARBES QUI ONT LA BARBE FAITE.—La semaine dernière, la Chambre de Commerce des Jeunes de notre ville honorait les anciens présidents de la Mauricie lors d'un banquet organisé à cet effet au Club Gai Luron de l'Hôtel Shawinigan. Sur la photo du haut on remarque MM. Walter Matteau, le premier à être nommé président honoraire de la Jeune Chambre locale; Jean-Marc Fontaine de Terrebonne, président du Club des Vieilles Barbes de la province de Québec; le Dr. Charles Michaud, président honoraire de la Chambre et René Beaulac, ancien président et organisateur du souper. Photo du bas: M. Jean J. Crête, président honoraire des Chambres de Commerce de la Mauricie, S. H. le maire Laurent Paradis de Trois-Rivières, "vieille barbe"; J. Louis Matteau, président régional et S. H. le maire Gaston Hardy de Shawinigan, une "vieille barbe" lui aussi.

LES TOUT PETITS S'EN DONNENT A COEUR JOIE.—Le Club Rotary de notre ville avait organisé, samedi dernier au cours de l'après-midi, une fête pour les enfants infirmes de notre ville qui bénéficient de traitements donnés par la Clinique des Enfants Infirmes des Trois-Rivières patronisée par les Clubs Rotary de la région de la Mauricie. Plus d'une trentaine d'enfants de notre ville accompagnés de leurs mamans ont assisté au dépouillement de l'arbre de Noël du Club Rotary de Shawinigan. La photo de gauche nous fait voir une partie du groupe accompagné de quelques membres du Club. Photo du haut: Le Père Noël distribue les jouets et cadeaux. Il fait des heureux comme le prouve bien l'expression sur la figure de ces petits.

L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le mercredi.
à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg."
organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice.
LUCIEN GUERTIN, Editeur
W. E McCartney, 72, Grenville, Tél. RA 7077 — Toronto
Rédaction et Administration: 442 rue Willow, Shawinigan Falls
Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 442, Willow, Shawinigan
Membre de l'Association des Journaux Hebdomaires de langue française du Canada et de la Canadian Weekly Newspaper Association.
Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa

En Taquinant L'Goujon

Par Georges Pagé

Quand il vente sur ma ville

Pour nous, citoyens de la ville-lumière, la moindre brise peut recéler une grande variété d'odeurs plus ou moins désagréables, sans compter un choix assez étendu de poussière. Cela dépend du côté où est située la dépression atmosphérique par rapport à notre cité.

Il paraît que ces odeurs et poussières font partie du prix qu'on doit payer pour appartenir à une ville industrielle. Aussi, la population a-t-elle supporté, sans trop maugréer, les inconvénients qui en résultaient. Nous sommes d'ailleurs au courant que certaines de nos industries tentent graduellement d'améliorer cette situation. Nous voulons vous parler de fumées et poussières qui n'ont apparemment rien à faire avec nos industries. Je voudrais vous dire un mot des émanations qui nous viennent de notre DEPOTOIR municipal.

Il y a déjà quelques années que les vents de l'ouest, qui sont pour nous les plus fréquents, nous apportent des parfums qui n'ont rien à faire avec Chanel ou Mme Rubenstein.

Nous, du bas de la ville, n'avons pas trop à nous plaindre de cet état de choses étant donné que nous sommes protégés dans une certaine mesure par le plateau de la rue Hemlock, mais les habitants de cette dernière rue, aussi bien que ceux de la rue Summit, de la Rue de la Paix, de l'avenue des Erables, du haut de la rue de la Station, sont ceux qui ont le plus souvent à se plaindre des conditions actuelles.

Ce que personne ne semble pouvoir s'expliquer, c'est que le feu semble continuellement couver dans les déchets; la fumée âcre qui s'en dégage souvent et qui prend à la gorge n'a rien de rassurant pour ceux qui savent combien de charognes et de rats trouvent leurs tombeaux parmi les détritus de toutes sortes qui ne cessent de s'y accumuler.

Espérons que, dans un avenir aussi rapproché que possible, l'on trouvera moyen, en attendant de pouvoir se payer le luxe d'un incinérateur, au moins de faire éteindre le feu qui vient compliquer la situation.

L'esprit de Noël

Si la commercialisation des fêtes religieuses, nationales et familiales est à déplorer, à plus forte raison devons-nous nous appitoyer sur le sort de la fête de Noël qui est devenue la plus grande fête commerciale de la chrétienté. Cet anniversaire, qui était considéré à juste titre comme la fête de l'enfance, de l'innocence, de la douceur, de la charité est graduellement devenu la fête par excellence de l'exploitation populaire sous toutes ses formes. Des experts payés par les grosses agences commerciales, spécialistes dans l'art d'exploiter les gogos, donnent libre cours à leur imagination, en s'appuyant sur le principe consacré par Barnum "Qu'il y a une poire" . . . En effet, voulez-vous que je vous en montre une? Une poire de la plus belle eau? C'est Madame X . . . qui achète des cartes pour son toutou "Pompon" afin qu'il puisse faire ses souhaits de Noël à la petite chienne Pékinoise de Mme Y . . . qui lui répondra sans doute sur le même ton.

Que c'est beau la culture, n'est-ce pas? Car remarquez bien que ces bonnes dames sont cultivées; ce sont des poires cultivées.

N'allez pas dire que j'exagère, car si cela ne constituait pas une annonce gratuite, je pourrais vous dire où vous procurer ces chefs-d'oeuvres de la bêtise humaine (les cartes) avec en effigie, des photographies de "Poms", de "Pugs", de "Pekineses", et jusqu'aux grands Danois.

Evidemment je vous parle ici d'un cas extrême d'exploitation du snobisme, mais vous n'avez qu'à regarder autour de vous pour constater la véracité de mes avancés et déplorer avec moi les conséquences d'un commercialisme qui est en train de paganiser tout ce qui peut avoir une valeur mercantile.

Les Frères Missionnaires chez les Pères Blancs

Les Frères en mission doivent être prêts à exécuter n'importe quelle tâche. Certains d'entre eux arrivent en Afrique avec une spécialité; en fait, c'est le besoin qui décide sur place.

Tel qui fut mécanicien d'élite est mis, dès son arrivée, en présence d'une construction dont il devra diriger l'achèvement. Ce loucher vers les vénérables moto-n'est pas, pour lui, le moment de cyclettes de ses confrères; si elles sont fatiguées de courses apostoliques, elles ne sont pas pour cela pressées de se confier à ses soins. Ce qui presse, c'est le bâtiment. Le temps de faire de la mécanique viendra peut-être quand l'ex-mécanicien aura pris goût à la construction.

Cela ne signifie pas que les chefs de missions mettent le Frère à tel travail, justement parce qu'il ne le connait pas ou ne l'aime pas. Non, mais les occasions de pratiquer tous les métiers, les uns après les autres, ou en même temps, se présentent d'elles-mêmes. Tout simplement, les Frères comme leurs confrères les Pères, ne trouvant pas, à des centaines de milles à la ronde, un spécialiste pour chaque travail comme cic au Canada, sont obligés de le faire eux-mêmes, tant bien que mal, plutôt bien que mal d'ordinaire, du moins après quelques expériences. Ce qui caractérise l'effort du Frère missionnaire, c'est qu'il ne dispose généralement que de moyens de fortune, fruits de son ingéniosité.

Les Frères font aussi de l'apostolat, ne serait-ce que par l'exemple, qu'ils donnent du travail, de la ponctualité, de la conscience professionnelle. L edimanche. ils visitent leurs ouvriers et leurs familles pour jeter un bon mot ou encore président aux jeux de notre nombreuse jâeunesse avide de saines distractions. Et puis, sur semaine, que de chapelets égrenés entre deux coups d'oeil sur un chantier, en faisant l'impossible pour abstraire son esprit des soucis matériels. Le Bon Dieu sait bien que le Frère est préoccupé.

La vie réglés du Frère et l'influence morale de sa vertu et de ses exemples constituent une prédication vivante pour notre sainte religion.

Toi, jeune homme, qui désires faire quelque chose de grand et de noble dans ta vie, que penses-tu de cette vocation du Frère missionnaire? Ne viendrais-tu pas grossir les rangs de ces valeureux travailleurs sur le champ de l'apostolat?

Si tu veux te renseigner davantage, écris à:

Postulat des Frères P. Blancs
3040, Chemin St-Louis

Le Pont de Québec.

La prochaine rentrée aura lieu le 30 janvier 1956.

Il y a des jouets pour tous les âges: sachons donc choisir

Il y a des jouets de toutes les sortes pour les enfants des deux sexes et de tous les âges. Il y a certains jouets, par contre, qu'on ne peut laisser entre les mains des tout jeunes enfants, si intelligents et brillants soient-ils pour leur jeune âge. A l'approche des Fêtes, la Ligue de Sécurité de la province de Québec recommande aux parents d'être judicieux dans le choix des jouets pour leurs enfants. Qu'on ne leur donne pas des choses avec lesquelles ils peuvent se blesser, s'empoisonner ou encore prendre des chocs électriques ou se brûler. Que les jouets soient à la véritable portée de l'âge de l'enfant à qui ils sont destinés.

L'an dernier, la taxe spéciale de 15% sur la vente d'appareils de radio et télévision a rapporté quelque $22 millions à Radio-Canada.

---

fer du Canada a fléchi de 7.4 pour cent en 1954 pour atteindre un niveau de 196,307.

Les dix banques commerciales à charte du Canada emploient quelque 46,300 employés dans plus de 4,000 succursales d'un océan à l'autre.

Téléphone 2838
ROSAIRE LAJOIE
AVOCAT
794 — 5ème Rue Shawinigan
(Edifice Steinberg)

Téléphone 5750
CARRIER & VILLENEUVE
Courtiers en Assurances
603 — 5ème Rue Shawinigan

Téléphone 2611
Dr Roméo Gilbert
O. D.
OPTOMETRISTE
Spécialiste de la vue.
Réhabilitation visuelle
Lentilles cornéennes
581 — 5ème Rue Shawinigan

Syndic
J. Roger Laferrière
Liquidateur — Syndic en matière de faillite — Cessions de délai, arrangements avec créancier, etc.
Téls.: 7-8645 - 7-9626
569 — 5ème RUE
Shawinigan Falls

Tél. Bureau 2688
LUCIEN LAMBERT
C. A.
COMPTABLE AGREE
Edifice Hôtel de Ville
Shawinigan Falls

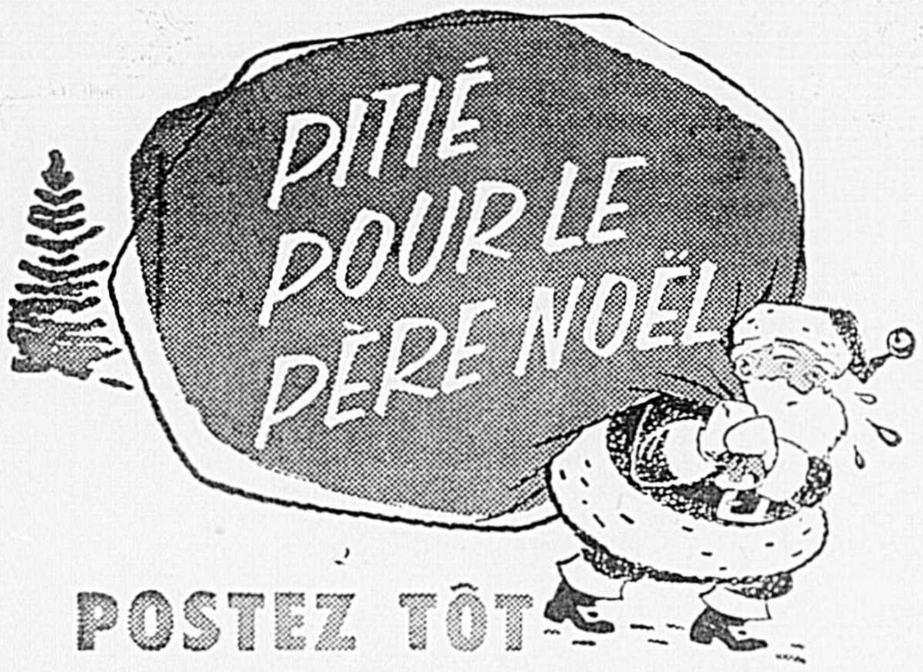
Robert Desaulniers
INCORPORATIONS DE COMPAGNIES
Prêts sur hypothèques
Successions, Etc.
794 — 5ème Rue Shawinigan
(Edifice Steinberg)

Téléphone: 4349
J.-E. BELLEMARE
Courtier en Assurance
435, Tamarac Shawinigan

Bureau: 7-8321
Rosaire Drolet
Auditeur public accrédité
666 — 4ème Rue Shawinigan

PHIL. LEVASSEUR
NETTOYEUR TEINTURIER PRESSEUR
SANITONI
Chemises lavées à perfection.
Entreposage de FOURRURES
425 — 4ème Rue Tél. 4483 — 4484 SHAWINIGAN

ROBERT HEBERT
Plomberie — Electricité — Ferronnerie
FIXTURES, APPAREILS ELECTRIQUES, FERRONNERIE DE TOUTES SORTES
◄ Travaux exécutés par un personnel expert ►
509 — 4ème Rue Téléphone 4451 Shawinigan Falls



POSTEZ TÔT
VOS ENVOIS DES FÊTES

L'heure est à la joie; pas aux déceptions! Faites arriver à temps vos colis et vos cartes de souhaits, et vous ne compterez que des amis le matin de Noël.

- POSTEZ TÔT
  Le 17 décembre est le dernier jour pour la livraison locale. Pour l'extérieur, demandez au bureau de poste.
- HÂTEZ VOTRE COURRIER
  Postez plusieurs fois par jour — emballez et ficelez solidement—adressez toujours de façon claire, correcte, complète — Ecrivez en lettres moulées l'adresse du destinataire et celle de l'expéditeur, et répétez-les à l'intérieur. Affranchissez toujours au complet.
- COURRIER DE LA 1re CLASSE
  Expédiez vos cartes de souhaits sous pli cacheté — elles seront admissibles au transport par avion — elles pourront renfermer un message écrit.

POSTES CANADIENNES

M. Rémi Francoeur fêté par ses amis à la Brigade Ambulancière St-Jean

Le mercredi soir 7 décembre, un groupe d'une centaine d'amis, spécialement des membres de la Brigade Ambulancière St-Jean de Shawinigan et de leurs épouses, avaient tenu à offrir à M. Remi Francoeur, surintendant de la Brigade leurs hommages et un cadeau en rapport avec l'insigne nomination de Frère Servant de l'Ordre St-Jean de Jérusalem qui lui fut récemment décernée par le Gouverneur Général.

On sait avec quel inlassable dévouement depuis 1940, M. Remi Francoeur se dévoue pour donner les premiers soins à la Brigade Ambulancière St-Jean, sauvant plusieurs vies humaines et dispensant des cours gratuits de premiers soins qui ont permis à quelques-uns de ses élèves de sauver des vies à leur tour; certains d'entre eux possèdent un parchemin attestant ces succès.

Le Dr Charles-E. Michaud, chirurgien, de la Brigade Ambulancière St-Jean de Shawinigan, rehaussait de sa présence cette fête du coeur qui se tint au local de la Légion Canadienne, rue de la Paix.

Le 2ième banquet des "Vieilles Barbes" fut un remarquable succès

Le 2ème souper des "Vieilles Barbes", mercredi soir 7 décembre, à l'Hôtel Shawinigan, rassembla une imposante armée d'une cinquantaine d'anciens présidents de la Chambre de Commerce des Jeunes.

Il en était venu de Trois-Rivières, du Cap de la Madeleine, de Louiseville, de Grand'Mère, de La Tuque, de St-Tite et de St-Paulin.

En plus du conférencier plein de verve, M. Nollin Trudeau de Montréal, prirent brièvement la parole MM. Marius Crête, président de la Chambre Junior de Shawinigan, S. H. le maire Gaston Hardy, Jean-J. Crête, président régional du Jeune Commerce qui offrit le coquetel avant le repas, Jean-Marc Fontaine, président provincial du Club des Vieilles Barbes, Jean-Louis Cousineau, président provincial du Jeune Commerce et Jean-Louis Matteau, président régional.

Trois nouveaux membres furent agrégés au Club juvénilement vénérable des Vieilles Barbes au cours de cette soirée: MM. Léopold Lamontagne, fondateur de la Chambre Junior de Shawinigan, Léon Garand de Shawinigan et Gilles Garceau de Trois-Rivièdes.

Vera Franceschi vivement applaudi à la S. des Concerts

Pour l'ouverture de la saison, la Société des Concerts offrait, mercredi soir 7 décembre, au public de Shawinigan, une pianiste de très grande classe dans un des répertoires des plus sélects: Beethoven, Debussy, Chopein, etc.

Félicitons notre Société des Concerts de procurer à notre vielle de telles soirées artistiques dignes en tout point des plus orgueilleuses métropoles.

Nouveau comité directeur de l'Ordre Canadien des Forestiers

Le mercredi 7 décembre, avait lieu l'élection des officiers de la Cour Shawinigan Falls, No 851 de l'Ordre Canadien des Forestiers sous la présidence conjointe de MM. Jean-Paul Allaire, chef ranger, et P.-E. Dufour, ex-chef et gérant de district.

Ont été nommés MM. Ernest Houle, ex-chef, Jean-Paul Allaire, chef ranger, Bernard Gaillardetz, vice-chef ranger, J.-D. Perreault, secrétaire financier, Martial Boisvert, secrétaire-archiviste, Paul-Emile Comtois, trésorier, Lucien Brouillette, orateur, Ph. Comtois et Alfred Trudel, 1er et 2ème gardes, Fortunat Veillette et Roland Moreau, 1et et 2ème sentinelles, Hervé Leblanc et Lauréat Gilbert, 1er et 2ème auditeurs, Dr Robert Jacques, médeçin.

L'installation des officiers aura lieu le 11 janvier 1956, à l'Hôtel Shawinigan, sous la présidence de M. J.-D. Perreault, haut-régistrateur de l'Ordre.

Nous aurons davantage de Cartes de Noël plus "Chrétiennes"

L'utilisation de cartes de souhaits est de plus en plus considérable. Cette coutume d'échanger des voeux à l'approche des fêtes est des plus louables et témoigne de l'amour et de l'amitié que l'on porte envers nos parents et amis. Ces cartes, il y en a de toutes les sortes. Il y en a avec des chiens, des chats, des oiseaux, des fleurs, des sapins, des maisons. Il y en a même avec des motifs religieux, rappelant que Noël c'est après tout la fête du Seigneur. Pour nous chrétiens, il ne peut y avoir de choix. Noel est une fête chrétienne, même si on l'a commercialisée. Et nos voeux doivent exprimer un sentiment chrétien.

A Cincinnati, M. Robert H. Staddard, président de la "National Association of Greeting Card Publishers", a prédit qu'au cours de la prochaine période des Fêtes, l'on noterait une utilisation beaucoup plus considérable qu'auparavant des cartes de souhaits avec motifs religieux. M. Stoddard, qui est méthodiste, a aussi déclaré que l'on entend faire beaucoup de publicité pour inciter les gens à "replacer le Christ dans le cadre de Noël. Il a dit que l'an passé, une campagne de ce genre avait été vivement appréciée du public.

A l'approche des Fêtes, un groupe d'apôtres laiques des Etats-Unis a aussi préparé cette formule en dix points dont chacun de nous devrait s'inspirer:

1.—Je promets de faire de Noël, un jour de fête avec le Christ, — et non pas un jour de fête sans le Christ.

2.—Je promet de célébrer la Noël comme jour anniversaire de la naissance du Christ — et non pas seulement comme un jour où l'on donne et l'on reçoit des cadeaux.

3.—Je promets de me souvenir que les symboles véritables de Noël sont l'Etoile, l'Etable et la Crèche — et non pas Santa Claus et ses rennes.

4.—Je promet d'enseigner à mes enfants que Santa Claus est le sobriquet du grand saint Nicolas qui faisait la charité aux pauvres en l'honneur du Christ.

5.—Je promets de venir en aide à une famille pauvre, en l'honneur de Jésus, de Marie et de Joseph, la Sainte Famille de Bethléem.

6—Je promets d'envoyer des cartes de Noël qui rappelleront le souvenir du Divin Enfant, de préférences à des cartes décorées seulement de cannes de bonbons, de petits chiens, de rubans et de couronnes.

7.—Je promets de faire chez moi une place à Celui qui n'a point trouvé place dans l'hôtellerie; en d'autres termes, je promets d'installer chez moi une Crèche de Noël pour rappeler que Jésus est né dans une étable.

8.—En ce temps préparatoire à la fête de Noël, je promets d'honorer de façon spéciale Marie, la Mère de Jésus, qui célébra la première Vigile de Noël auprès de la Crèche.

9.—Je promets de commencer cette journée de Noël en accompagnant ma famille à la Sainte Table pour y recevoir le Pain de Vie.

10.—Je promets qu'en ce jour et tous les jours, je m'appliquerai à rendre "GLOIRE A DIEU AU PLUS DES CIEUX"; je promets de prier et de travailler pour obtenir la PAIX SUR TERRE AUX HOMMES DE BONNE VOLONTE".

Rien n'a été oublié sauf le danger de feu

Il y a des foyers où, à l'occasion des fêtes, tout n'est que décorations, cloches de papier rouge dans toutes les pièces, rubans de papier suspendus au-dessus des têtes, couronnes, chandelles de Noël, crèches, arbre de Noël: rien n'y manque. Parfois, cependant, il manque quelque chose et c'est de la prévoyance ou de la prudence, appelez ça comme vous voulez. La Ligue de Sécurité de la province de Québec nous enseigne, en effet, qu'il ne faut pas que toutes ces décorations, dont nombre sont superflues, deviennent une cause ou un danger d'incendie. Trop de papiers de soie autour de chandelles ou de lumières allumées sont des invitations au feu, notre grand ennemi quand l'hiver est arrivé. Soustrayons les causes d'incendie qui pourraient gâter toute la période des fêtes.

Les chemins de fer du Canada entretiennent plus de 58,694 milles de voies ferrées.

Vous avez besoin d'argent pour régler

Vos comptes en souffrance?

■ Payez les *tous* d'un *seul* coup!

Prêts de $50 à $1,000 consentis par Household Finance contre votre promesse de remboursement. Conditions faciles. Service d'un jour. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Ne compromettez pas votre crédit, repartez du bon pied avec un prêt HFC!

Besoin d'argent? Notes à payer? Passez aujourd'hui chez HFC

HFC HOUSEHOLD FINANCE

J.-B. Vaillancourt, gérant

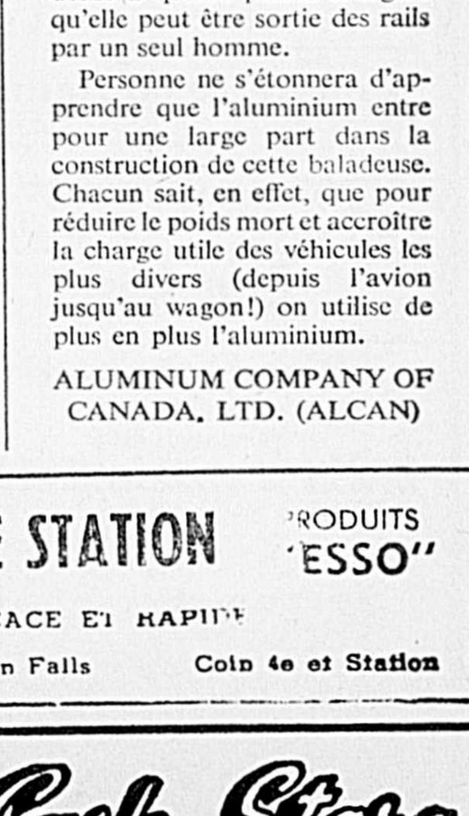
603, 5e rue, 2e étage de l'édifice Carrier, téléphone 4416

SHAWINIGAN FALLS, QUÉ.

Prêts faits aux citoyens des villes voisines

Nouveau portage pour le passage des

RAPIDES



On ne discute pas avec une locomotive. C'est pourquoi un fabricant de matériel ferroviaire vient de mettre au point, pour l'inspection des voies, une baladeuse à quatre places si légère qu'elle peut être sortie des rails par un seul homme.

Personne ne s'étonnera d'apprendre que l'aluminium entre pour une large part dans la construction de cette baladeuse. Chacun sait, en effet, que pour réduire le poids mort et accroître la charge utile des véhicules les plus divers (depuis l'avion jusqu'au wagon!) on utilise de plus en plus l'aluminium.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

BOURQUE SERVICE STATION PRODUITS "ESSO"

SERVICE EFFICACE ET RAPIDE

Tél.: 7-9900 Shawinigan Falls Coin 4e et Station

Central Cash Store

VOTRE MARCHÉ COMPLET

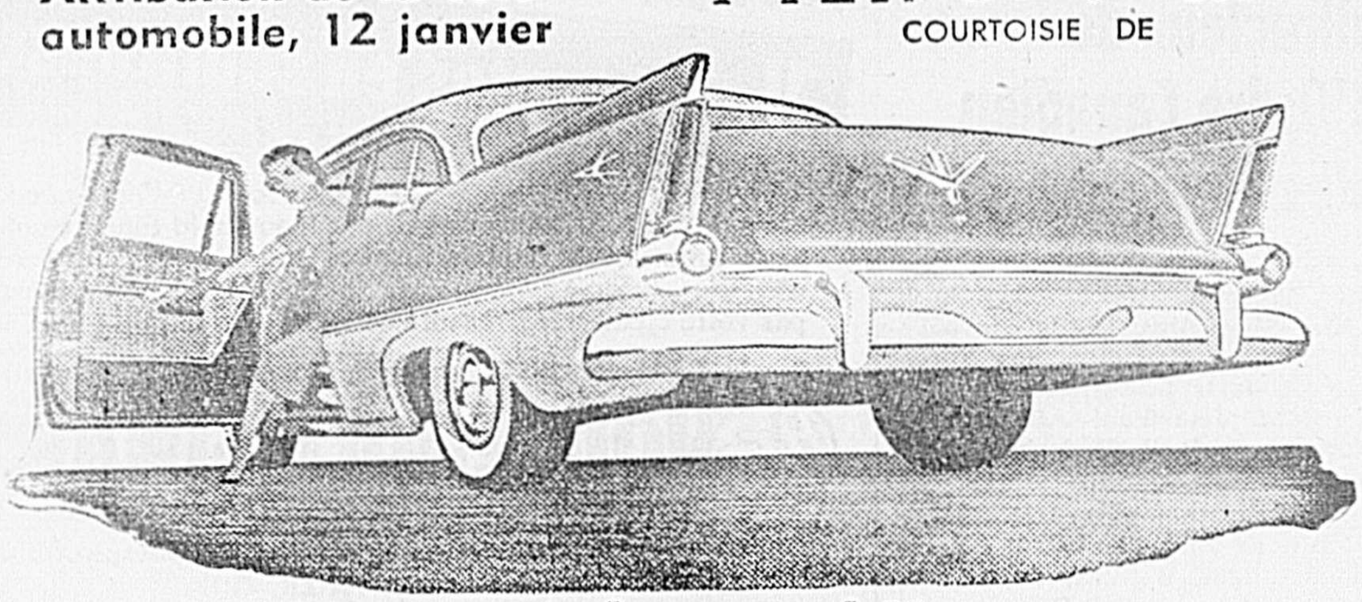
VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE

R. BELLEMARE PROP. RUE TAMARAC

TEL. 6671 • SHAWINIGAN FALLS

Attribution de la 1ère automobile, 12 janvier

1 PLYMOUTH 1956
COURTOISIE DE



Vincent Automobile Ltée

Distributeur CHRYSLER – PLYMOUTH – FARGO

663, Viger — SHAWINIGAN FALLS — Tél. 7-1808

GAGNEZ

Attribuée tous les mois par

Voici la liste des Marchands che
renseignements concernant cette magni

Il est entendu qu'il ne vous en coûte pas un sou
du mois, vous aurez à répondre à une simple ques
1956, sans que vous ayez à débourser quoi que

Acc. électriques

Alcide Bournival
Représentant :
MARQUE FRIGIDAIRE
343, Tamarac — Tél. 2771

J. S. Ducharme Enrg.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
719, 4e Rue — Tél. 2511

Shawinigan Electric
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
671, 4e Rue — Tél. 2485

Robert Hould
TELEVISION - POELES - REFRIGERATEUR
Représentant "Westinghouse"
2102 Champlain — Tél. 4987

Articles de Sports

Cataracts Sporting Goods Ltée
580, 4e Rue — Tél. 4742

Bijoutiers

Bijouterie L. Demers
1385, 5e Avenue — Tél. 5865

Donatien Dugré
Manufacturier - Bijoutier - Diamantaire
592, Mercier, coin 6e Rue, Tél. 3872
1785, rue St-Marc — Tél. 7-0446

J. R. I. Lafrenière
ENRG.
CADEAUX POUR TOUTES OCCASIONS
442, Tamarac — Tél. 3060

Bijouterie Normand
515, 4e Rue — Tél. 2249

Armand Rioux
2438, St-Marc — Tél. 7-9850

Bouchers

Boucherie Lord
BOUCHER
Viande de choix.
362, Mercier — Tél. 7-1805 - 7-1806

Biscuiteries

Biscuiterie Chez Guy
547, 4e Rue — Tél. 4558

Biscuiterie O'Delices
513, Place du Marché — Tél. 7-1374

Biscuiterie Shawinigan
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres.
1862, St-Marc — Tél. 7-7051

Boulangerie

Boulangerie Héon
ENRG.
BOULANGER
530, 107, Rue — Tél. 2151

Boulangerie R. Paquin
BOULANGER
780, 110e Rue — Tél. 7-9210

Lemire & Frères
BOULANGER
242, Tamarac — Tél. 2555

Chapeaux pour Dames

Salon Rancourt
Mme Adrien Auger, Prop.
CHAPEAUX DE TOUS PRIX
MODELES FAITS A LA MAIN
557, 4e Rue — Tél. 3441

Chaussures

J. N. Croteau
2533, Des Hêtres — Tél. 7-0473

Fleuriste

Germain Carbonneau
755, 4e Rue — Tél. 5618

Marcel Chrétien
2332 St-Marc — Tél. 5747
469, 5e Rue — Tél. 5846

Epiciers

Marché Aubry
EPICIER BOUCHER
Fruits et légumes.
1380, 125e Rue — Tél. 6868

Epicerie Baril
EPICIER - RESTAURATEUR
Roger Baril, Prop.
Ouvert de 8 hres a.m. à 11 hres p.m.
513, Frigon — Tél. 7-7085

Roger Bellerive
EPICIER BOUCHER
Viande de choix.
1510, 109e Rue — Tél. 7-9787

François Boisclair
EPICIER BOUCHER
Fruits et légumes.
250, 105e Rue — Tél. 7-1894

Elphège Boisvert
EPICIER BOUCHER LICENCIE
1301, Giguère — Tél. 5149

Ovide Bourassa
EPICIER BOUCHER LICENCIE
Fruits et légumes
2102, Boisvert — Tél. 6261 - 7-1472

Marché Bournival
L. P. GELINAS, Prop.
Téléphonez-nous, vous serez servi. promptement.
2113, Bellevue — Tél. 6302

Central Cash Store
EPICIER BOUCHER LICENCIE
303 Tamarac — Tél. 6671

J. H. Clermont
EPICIER BOUCHER LICENCIE
323, 5e Rue — Tél. 6611 - 6612

Comptoir St-André
ENR.
EPICIER - RESTAURATEUR
DISTRIBUTEUR DES PEINTURES "SICO"
1409, 14e Avenue — Tél. 7-9223

De Charette & Frère
EPICIERS BOUCHERS LICENCIES
928, Station — Tél. 2922

Epiciers

Albany Gélinas
EPICIER BOUCHER LICENCIE
Fruits et légumes frais.
483, Lambert — Tél. 5707

J. T. Gélinas
EPICIER BOUCHER LICENCIE
1667, Champlain — Tél. 2747

Roméo Gélinas
EPICIER BOUCHER
872, Lambert — Tél. 7-1853 - 5456

Armand Grondin
EPICIER BOUCHER
Viande de choix.
575, 111e Rue — Tél. 7-1841

Ephrem Lacerte
EPICIER BOUCHER LICENCIE
Coin: St-Marc et Lambert
Tél. 2636 - 6347

Lafrenière & Frère
EPICIERS BOUCHERS LICENCIES
Fruits et légumes.
1752, Frigon — Tél. 3712

F. Larochelle
EPICIER - RESTAURATEUR
1765, 5e Avenue — Tél. 7-8341

J. E. Lavergne
EPICIER BOUCHER LICENCIE
2392, St-Marc — Tél. 4473

Marché Massicotte
EPICIER BOUCHER LICENCIE
Gaston Massicotte, Prop.
2192, Cloutier, (coin St-Joseph)
Tél. 4397 - 7-0225

Marché St-Marc Enr.
EPICIER BOUCHER LICENCIE
J. P. Castonguay, Prop.
1842, St-Marc — Tél. 7-1816 - 7-1817

Marché St-Maurice
LIMITEE
EPICIER BOUCHER
2100, 5e Avenue — Tél. 2446

Henri Nault
EPICIER
MATERIEL A LA VERGE.
1305, 5e Avenue — Tél.2904

Roger Paradis
EPICIER BOUCHER LICENCIE
1203, Frigon — Tél. 5551

C. E. Tremblay
Viande de qualité.
1703, St-Marc — Tél. 5603

Marché Shawinigan Market Enrg.
EPICIER BOUCHER LICENCIE
652, 5e Rue — Tél. 6613

L. G. Vincent
EPICIER BOUCHER LICENCIE
Fruits et légumes frais.
2172, Cloutier — Tél. 3531 - 3510

Albert Deschesnes
EPICIER-BOUCHER LICENCIE
2273, St-Marc — Tél. 2570

Fourrures

Lemieux & Fr
ENRG.
1652, St-Marc — Tél.

Marcel Theller
MANTEAUX SUR MESURES
1655, 5e Avenue — Te

Garages

Garage Flageol E
Spécialités :
Alignement et redressage des roue
chassis. Freins et balancement des r
975, 5e Avenue — Tél.

Garage R. Lamot
Limitée
DODGE — DESOTO
756, 4e Rue — Tél.

Gélinas Automob
INC.
CHEVROLET — OLDSMOB
778, Des Cèdres — Tél.

Girard & Frère A
ENRG.
SPECIALITE: TROUBLES ELECTRI
VENTE BATTERIES - PNEUS
2742, Champlain — Té

Garage Mattea
OUVRAGE GENERAL
1573, St-Marc — Té

St-Maurice Automobile En
PONTIAC — BUICK
843, 4e Rue — Tél.

Huile à chauffa

Barrette & Lord E
575, 1ère Rue — Tél.

Elphège Boisv
1193, Frigon — T

Roméo Noël
2205, 5e Avenue — T

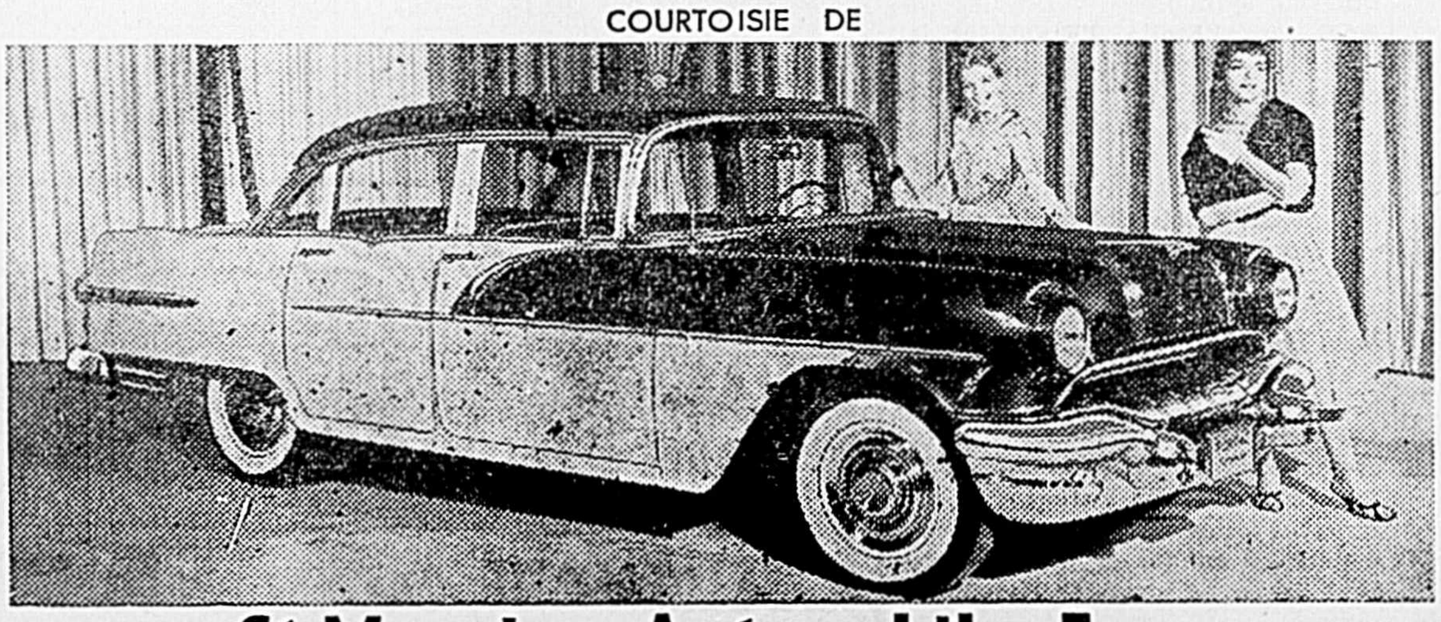
Instruments musique

Comptoir Musi Filion
DISQUES
403, Tamarac — Tél

Lingerie pou Dames

Allard Nouveau
CORSETIERE SPECIALISTE
Marque de haute renomm
Marguerite Allard, Prop.
402, 5e Rue — T

1 PONTIAC 1956
COURTOISIE DE



St-Maurice Automobile Enr.

Distributeur de PONTIAC – BUICK – ET CAMIONS G.M.C.

843, 4e Rue — SHAWINIGAN FALLS — Tél. 4425

UNE MAGNIFIQUE

...TOMOBILE

...DELE 1956

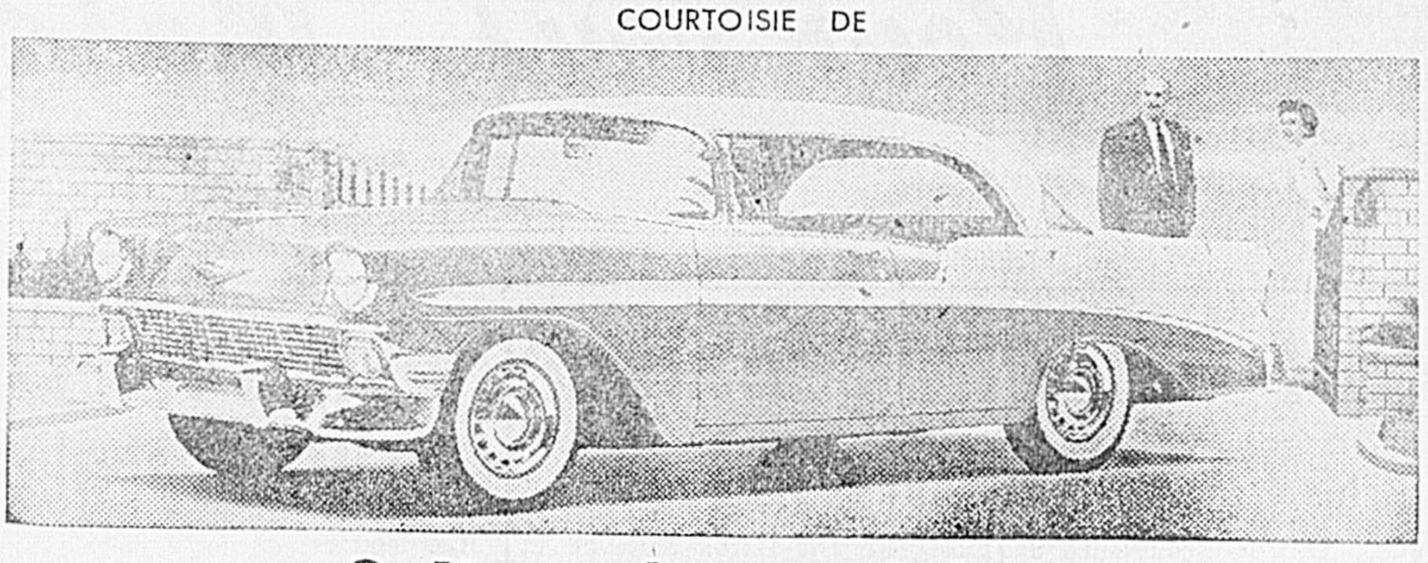
...roupe de marchands locaux.

...s pouvez vous adresser pour obtenir tous les ...ine.

...tes choisi comme étant la personnalité de marque ... vous remettra une magnifique voiture de modèle

1 CHEVROLET 1956

COURTOISIE DE



Gélinas Automobile Inc.

Distributeur de CHEVROLET – OLDSMOBILE

778, Des Cèdres — SHAWINIGAN FALLS — Tél. 6665

Lingerie pour Enfants

Madame ...mille Bournival
...erie de 1 an à 14 ans x Junior
CADEAUX POUR ENFANTS
...e Avenue — Tél. 7-8666

Lingerie pour ...mes et Hommes

Jos. Hanna
...e Avenue — Tél. 4738

...gerie, Dames, ...mmes et Enfants

J. N. Croteau
... Des Hêtres — Tél. 6334
...le Rue — Tél. 7-0354

...gasin 5¢ à $1.00

J. L. Bélanger
...St-Marc — Tél. 2381

Matteau Ltée
...St. Marc — Tél. 3077
...Frigon — Tél. 3653
...e Avenue — Tàl. 4309

Mercerie pour Hommes

...ibeault Vêtements
...Mercier — Tél. 6127

...rnard Sportswear
ENRG.
...St-Marc — Tél. 7-8151

J. D. Hébert
... Rue — Tél. 7-1247

Richard Lemay
mon tailleur
...St-Marc — Tél. 5652

...méo Massicotte
... Rue — Tél. 3504

...ucien Paquin
...S TOUT FAIT OU SUR MESURES
...e Tamarac — Tél. 2343

Meubles

L. J. A. Beauchemin
505, Station — Tél. 5541

Rolland Desaulniers
PRELART
403, 3e Rue — Tél. 3063

Jos. Drolet
493, 5e Rue — Tél. 2191

Léon Garand
ACCESSOIRES ELECTRIQUES - DECORATION
587, Station — Tél. 5521

Geo. Lavergne Ltée
CHOIX COMPLET DE MEUBLES
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
1103, 5e Avenue — Tél. 3013

Bernard Limoges
802, Frigon — Tél. 2436

Ls.-Geo. Pagé
PRELART DE TOUTES SORTES
879, 5e Avenue — Tél. 4514

C. Trahan
940, Station — Tél. 2251

Nettoyeurs

Lambert Nettoyeur
ENRG.
NETTOYAGE SANS ODEUR.
725, 5e Avenue — Tél. 4418

Phil. Levasseur
BUANDERIE A CHEMISES
LAUNDERED SHIRTS
425, 4e Rue — Tél. 4483 - 4484

J. N. Richard
NETTOYAGE SANS ODEUR.
658, 4e Rue — Tél. 7-8515 - 7-1404

Photographe

Loranger & Rousseau
PHOTOGRAPHES
412, Tamarac — Tél. 5737

Pharmacies

Trépanier
668, 5e Rue — Tél. 2797

Lavergne
1192, Frigon — Tél. 2015

Pharmacies

Pharmacie Cartier
J. R. Guay, Prop.
2274, St-Marc — Tél. 2817

Pharmacie Papillon
LIBRAIRIE
2248, St-Marc — Tél. 7-1334

Pharmacie Landry
533, Place du Marché — Tél. 2800

Pharmacie Boisvert
1100, 5e Avenue — Tél. 7-1897

Pharmacie Marier
1182, 5e Avenue — Tél. 7-1869

VOTRE PHARMACIE...
Guy Chrétien
541, Station — Tél. 3268
(Face au Steinberg)

Plomberies

Lucien Laurendeau
1135, 5e Avenue — Tél. 6691 - 6692

PLOMBERIE
Shawinigan
PLUMBING ENRG.
1685, 5e Avenue — Tél. 4600

Prelarts

Barolet & Robert
DRAPERIES & TAPIS
2463, St-Marc — Tél. 6153

Houle & Cloutier
Spécialité:
POSAGE DE PRELART
481, 4e Rue — Tél. 2279

Quincailleries

Alfred Bélanger
2303, St-Marc — Tél. 3662

Robert Hébert
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
604, 4e Rue — Tél. 4451

Louis Rousseau Enrg.
1792 St.Marc — Tél. 7-1861

Rembourreur

P. E. Mongrain
DECORATION INTERIEURE
DRAPERIES, Etc.
2263, Coutu — Tél. 5093

Service Station

Bourque Service Station
STATION ESSO
Coin 4e et Station — Tél. 7-9900

Leblanc Auto Parts Station Service Champlain
2067, 5e Avenue — Tél 4589

Shawinigan Auto Electric Inc.
RENE CLAVET, Propriétaire
795, 4e Rue — Tél. 3043

Système à chauffage

Massicotte & Frère
BRULEURS A L'HUILE
2263, St-Marc — Tél. 3519

Tissu à la verge

Mlle A. Pruneau
TISSU A LA VERGE
...46, 4ème Rue — Tél. 3752

Le Royaume des Textiles
M. et Mme FERNAND GELINAS, Props
...815, 5ème Avenue — Tél. 6540

Restaurant

Le Roi du Spaghetti
HERVE ROY, Prop.
Spaghetti Italien - Hot chicken - Steak
462, 4e Rue — Tél. 2437

Tailleur

Armand Vandal
SEUL MANUFACTURIER D'HABITS
DE LA REGION
1153, 5e Avenue — Tél. 2064

Laiterie

Coopérative de la Mauricie
JOSEPH BOURASSA (Gérant)
482, Frigon — Tél. 3621

Taxis

Cataract Taxi
BENOIT MASSICOTTE, Prop.
Passagers assurés.—Service jour et nuit
817, 4e Rue — Tél. 5714 - 4068

Régional Taxi Enrg.
ERNEST SAVARD, Prop.
Service jour et nuit. — Voyageurs assurés
1025, 5e Avenue — Tél. 7-9633

System Taxi
A. J. GRENIER, Prop.
Service de 24 hres. — Passagers assurés
833, Trudel — Tél. 6653 - 3412

Télévisions

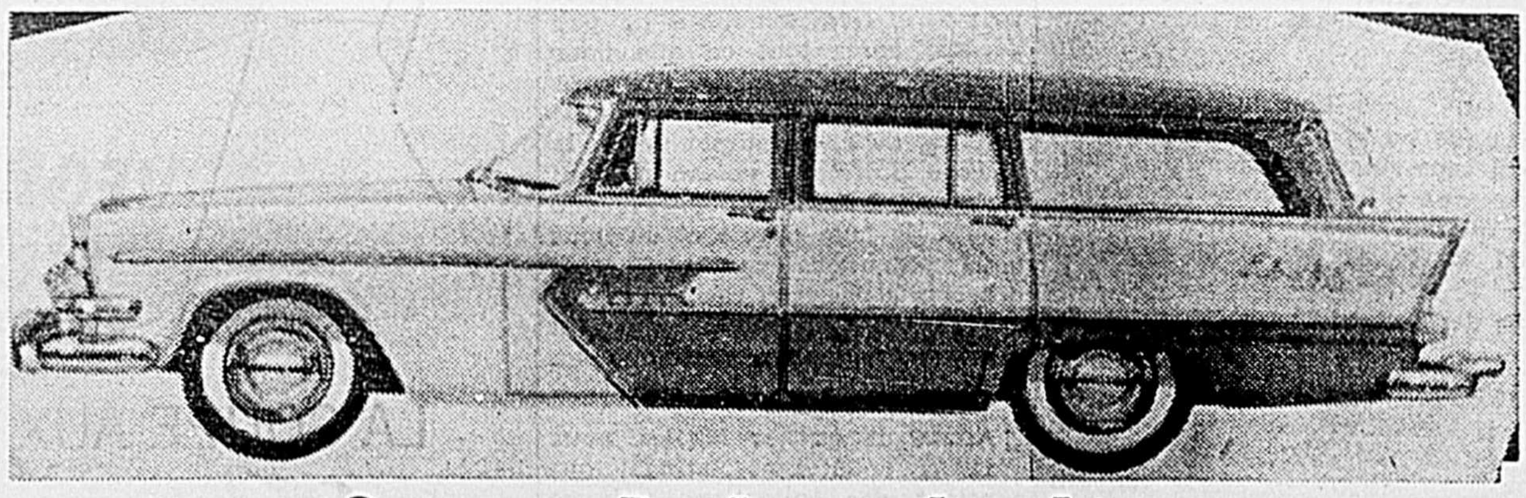
Roland Cossette
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
1387, 5e Avenue — Tél. 4164

J. Patrick Hébert
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
Système communautaire.
626, 4e Rue — Tél. 7-1615

Shawinigan Radio Télévision
ANTENNE COMMUNAUTAIRE
503, 4e Rue — Tél. 7-1849

1 DODGE 1956

COURTOISIE DE



Garage R. Lamothe Ltée

Distributeur de DODGE – DE SOTO

756, 4e Rue — SHAWINIGAN FALLS — Tél. 7-8651

Pour vous, Mesdames

Par: PIERRETTE GELINAS

Toutes les Associations Féminines de Shawinigan peuvent adresser leurs communiqués à Mlle Pierrette Gélinas, le soir, après 5 heures par téléphone 2293.

Deux Shawiniganaises en Italie

—Quels sont vos souvenirs de vos visites aux musées du Vatican?

Rachel — Je crois qu'une visite quotidienne pendant une année entière nous permettrait de voir et d'apprendre quelque chose. Malheureusement nous avons dû nous contenter d'une courte, trop courte visite. Entre autres, je me souviens de lettres en français écrites par Luther et Henri VIII au Pape Clément VII.

La célèbre Chapelle Sixtine du Vatican est remplie de fresques dont les plus remarquables sont dues à Michel-Ange, telles que Le Jugement Dernier, la Création d'Eve, le Déluge, etc. C'est là qu'a lieu le conclave lors de l'élection du Pape.

Nous visitons également les églises de Ste-Marie Majeure et St-Jean de Latran

—Vous êtes-vous promenées dans les Catacombes?

Hélène — Nous avons pénétré dans les Catacombes de St-Sébastien; l'atmosphère y est lugubre et très humide malgré l'éclairage à l'électricité.

Sur la Voie Apienne, on peut voir encore les tombeaux à moitié demantelés qui conservent, protégés par l'enfoncement du cadre, les bustes sculptés dans la pierre des occupants de ces tombes.

Nous avons contemplé les imposantes ruines du Forum qui servirent de cadre à une société si brillante, à des jeux fort courus, prélude de nos sports modernes.

Nous avons gravi la colline du Janicule, l'une des sept collines qui entourent Rome, sur la rive droite du Tibre.

Rachel — Nous nous dirigeons ensuite vers Castelgondolfo, une toute petite ville située sur une colline à une quinzaine de milles de Rome.

La Villa Barberini, résidence d'été du Pape, n'a rien d'un château ou d'un palais; c'est une véritable villa qui m'a paru m'avoir chaussée. A cette époque, le Saint Père ne donnait que deux audiences publiques par semaine et aucune audience privée. C'est pourquoi nous n'avons pas eu le privilège de le voir.

—Quelle impression vous a faite Saint-Pierre?

Rachel — La basilique de St-Pierre m' a mis les larmes aux yeux. La décoration de cette basilique est tout en mosaïques, en statues et en bas-reliefs de marbre. Les tableaux et les devants d'autels sont en mosaïques de même que les figures et compositions qui ornent la grande coupole et les dix coupoles des nefs latérales et la longue inscription d'or sur fond bleu qui se déroule tout le long des murs.

Dans les niches, ainsi que sur chacun des pilastres de la nef et du transept, on voit des statues de fondateurs d'Ordres religieux. La clarté du jour est le seul éclairage de toutes ces églises italiennes.

—Avec le regret de quitter Rome si vite, quelle fut votre étape suivante?

Hélène — Par Capoue et la fertile plaine de la Campanie, nous arrivons à Naples. De la fenêtre de notre hôtel, nous avons une superbe vue du Vésuve. A vrai dire, Naples nous a un peu déçues; après tout ce que nous avions entendu de cette ville, nous nous attendions à beaucoup mieux.

Nous avons excursionné à la célèbre Solfatara, volcan à demi éteint où nous marchons sur une croûte de lave durcie et où nous nous entendons continuellement des bruits pas trop rassurants qui s'échappent du cratère duquel s'exhale une senteur de soufre peu agréable

Avant de quitter Naples, nous visitons le Musée National qui contient des collections uniques de sculptures grecques et romaines ainsi que de famex bronzes.

(à suivre)

Brassières idéales

Voici un nouveau genre de brassière pour les tailles au-dessous de 50.

Un buste des plus flatteurs est assuré grâce à sa ligne princesse et à ses attaches les plus confortables.

Que vous choisissiez la taille longue ou régulière, vous jouirez du sous-vêtement idéal pour toutes vos toilettes nouvelle-saison.

Modèle 4645: Tailles Femme 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48 et 50. La taille 36 longue requiert une verge de tissu en 35 pouces.

Envoyez TRENTE-CINQ SOUS (35¢) en argent (s'il vous plaît, par de TIMBRES) pour ce patron. GRANDEUR, NOM, ADRESSE, NUMERO de style doivent être écrites en lettres moulées.

Faites parvenir votre commande à ANNE ADAMS a/s L'ECHO DU ST-MAURICE, Département des Patrons, 80 King Street West,

Nos très vives condoléances à Mlle Pierrette Gélinas

Les lectrices de notre Page Féminine ne seront pas surprises de ne point trouver aujourd'hui à cette place l'éditorial habituel de notre collaboratrice, Mlle Pierrette Gélinas que vient de surprendre le trépas de son père, M. Nelson Gélinas, décédé à Montréal aux derniers jours de la semaine écoulée.

Que Mlle Pierrette, sa maman (Ida Langlois), ses frères Elphège et Roland de Shawinigan, Albert de Louiseville et Paul-Marc de Montréal, ses soeurs Liliane(Mme Cléo. Champagne) et Yvette (Mme A. Laberge de Montréal, veuillent bien trouver ici l'expression de vive sympathie de tout le personnel directeur et ouvrier de L'Echo du St-Maurice et la part toute spéciale qu'ils prennent à leur deuil.

M. Nelson Gélinas avait vu le jour à Détroit, aux Etats-Unis, mais était venu se fixer d'abord à Grand'Mère dès l'âge de 15 ans, puis quatre ans plus tard dans notre cité de Shawinigan.

Durant 35 ans, il offrit ses services à la Shawinigan Chemicals.

Le Seigneur l'a rappelé à Lui dans sa 72ème année.

Nos recettes

PAIN INSTANTANE AU FROMAGE
(1 pain)

1½ tasse de fromage CHEDDAR CANADIEN râpé
2 tasses de farine à tout usage, tamisée
4 c. à thé de poudre à pâte
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de moutarde sèche
1 c. à table de sucre
1 oeuf battu
1 tasse de lait
¼ tasse de beurre fondu
Paprika.

1. Mêler le fromage et les ingrédients secs tamisés. Combiner l'oeuf et le lait. Ajouter lentement aux ingrédients secs et remuer juste assez pour mélanger les ingrédients. Incorporer le beurre.
2. Verser le tout dans un moule à pain; saupoudrer de paprika.
3. Cuire dans un four modéré (350°F.) 40 à 50 minutes.

"Je n'ai pas besoin d'insister pour qu'ils mangent leur soupe!"

Mme Jean-Marie Audet, de Québec, avec ses deux fils Jean et Christian. Son mari est gérant des ventes à la Photogravure artistique.

"Quand je sers de la soupe aux légumes Campbell's, il ne semble plus y avoir de limites à l'appétit de mes petits garçons! C'est pourquoi je leur en donne souvent. C'est un plat économique et nourrissant. Et mes enfants en raffolent."

Des enquêtes menées dans toute la province ont démontré que les consommateurs du Québec préfèrent la soupe Campbell's à toute autre soupe aux légumes. Rien d'étonnant à cela quand on sait que la soupe Campbell's contient quinze légumes frais, qui ont longuement mijoté dans un succulent bouillon de boeuf. Quel délice pour le palais! Servez souvent à votre famille de la soupe aux légumes Campbell's et ayez-en toujours une bonne provision.

LA SOUPE AUX LÉGUMES
Campbell's

Puissant bouclier contre la tuberculose,

Les Timbres de Noël aident à sauver notre race

Par JOSE CADEN

Heureuse inspiration que d'avoir associé aux Fêtes et au nom de Noël cette CROISADE, par d'innocents et puissants petits TIMBRES, contre le FLEAU DE LA TUBERCULOSE.

Noël, la fête de la Nativité tout court, de la naissance du Christ, la fête des berceaux, de l'enfance choyée, avenir d'un peuple, espoir d'une race !

Noël, la fête aussi des cadeaux généreux, des intimités familiales où l'on apprécie mieux la joie de vivre en pleine vigueur et santé !

Cette santé des corps, trésor fondamental, que guette pourtant une ennemie des plus sournoises: LA TUBERCULOSE !

L'implacable maladie, qui opérait de telles coupes sombres dans la masse du peuple canadien-français qu'elle fut dénoncée comme le "FLEAU NATIONAL".

Cette CONTAGIEUSE maladie élargissait à l'aise naguère son oeuvre de mort, mais la découverte des Rayons-X a maintenant limité, sinon annihilé, ses ravages . . . A LA CONDITION QUE NOUS Y APPORTIONS NOTRE CONCOURS.

Le gouvernement de la Province a érigé des sanatoria où les "poitrinaires" sont gratuitement traités; mais C'EST A NOUS qu'il appartient que ces hôpitaux soient VICTORIEUSEMENT VIDES et INUTILES.

Oui ! Et simplement en ACHETANT QUELQUES-UNS de ces TIMBRES DE NOEL: ces humbles vignettes à Croix de Lorraine qui représentent, cette année, un délicieux bout d'homme qui vous brandit une triomphale branche de gui.

Faut-il vous rappeler a quoi sert la COLLECTE D'ARGENT réunie par la souscription à ces timbres ?

A défrayer le passage annuel parmi nous de la ROULOTTE DE DEPISTAGE que le Service de Santé de la Province met à notre disposition.

UNE JOURNEE de cette Roulotte Sanitaire (salaires du personnel, frais de transport, etc.) COUTE QUOTIDIENNEMENT CENT DOLLARS; et cette Roulotte fonctionne DURANT DEUX MOIS dans Shawinigan et les campagnes des environs, multipliant par centaines et milliers les radiographies préventives.

En 1945, la tuberculose fauchait 3,300 Canadiens-français; en 1950, elle n'en tuait plus que 1,600; sa funeste moisson était tombée à 484 en 1954: presque SEPT FOIS MOINS dans l'espace de DIX ANS !

DEMAIN, la tuberculose N'EXISTERA PLUS CHEZ NOUS, si nous nous donnons la main, si nous offrons, tous et chacun, notre faible contribution à l'achat de ces timbre de Noël.

Une TUBERCULOSE DETECTEE A SES ORIGINES est AUX TROIS-QUARTS GUERIE et un TUBERCULEUX DETECTE A TEMPS préserve TOUT son ENTOURAGE ! . . .

Mercredi soir, 30 novembre, tous les maires de Shawinigan et du Comté St-Maurice se rassemblaient dans nos murs pour lancer cette Campagne des Timbres de Noël 1955.

Récemment dans ces pages, mon ami Georges Pagé faisait gentiment justice des reproches qu'une trop grosse part de la population décoche d'un coeur léger aux "ARRIVISTES" de notre Chambre de Commerce des Jeunes.

Ce même mercredi 30 novembre, j'ai pu voir et entendre de mes propres yeux et oreilles ces braves garçons: le Dr Marius Crête, président de la Chambre Junior, Thomas Tardif, Hubert Villemure, Jean-Paul Dugré et Lorenzo Boisvert en charge de la Campagne des Timbres de Noël. A mon tour je ne suis pas payé pour vous le dire, mais croyez que nous avons le droit d'être HEUREUX et FIERS de posséder de telles équipes de jeunes qui ont pris à coeur, sans ménager leur peine, la REUSSITE de cette indispensable et vitale CROISADE ANTI-TUBERCULEUSE des Timbres de Noël. Ils ont de l'orgueil certes, *mais le courageux et silencieux* orgueil de faire triompher une NOBLE CAUSE qui s'apparente au VERITABLE APOSTOLAT.

L'apostolat de la SANTE de NOTRE RACE et de notre PEUPLE canadien-français !

. . . Et maintenant, chers amis et amies, SOUSCRIVEZ spontanément et largement aux TIMBRES DE NOEL !

La santé générale du pays, LA VOTRE pour commencer, valent bien le prix d'un paquet de cigarette, d'une bouteille de bière, d'un bâton de rouge ou d'une plume nouvelle à votre chapeau !

Réclamation d'un nouveau garage municipal à G.'Mère

Grand'Mère (DNC) — L'échevin Gaston Garceau du quartier No 2 à Grand'Mère a déclaré à la séance régulière de lundi soir chain règlement qu'un garage mudernier qu'il demandera au pronicipal soit construit à Grand' Mère au cours de l'été prochain.

"C'est une mesure urgente, a-t-il dit et nous devons prévoir pour l'été prochain l'érection d'un nouveau garage. A cette fin, il demanda que le bureau des ingénieurs prépare des plans.

L'échevin fit cette déclaration à la suite d'un appel à la coopération qu'il a lancée aux chefs de département en leur demandant de soumettre toutes leurs revendications au cours des réunions qu'ils tiendront désormais avec les membres du conseil.

Il rappela que deux importantes réunions de trois heures furent tenues entre le Conseil et les chefs réunis de départements et qu'elles se déroulèrent dans une harmonie presque parfaite. Il leur demanda d'être à l'aise en ces circonstances. Il remercia la majorité des membres du Conseil qui l'appuyèrent dans cette initiative.

L'échevin mentionna également qu'il ferait un rapport public si les réformes étudiées n'étaient pas mises en pratique. Il dit aussi qu'il réclamerait la réfection des égoûts dans St-Jean-Baptiste et sur la rue principale au cours du prochain été.

Il laissa entrevoir qu'un nouveau plan domiciliaire allait exiger de nouveaux égoûts.

Terrain pour la Commission Scolaire de G.'Mère

Grand'Mère (DNC) — La cité de Grand'Mère par résolution présentée par l'échevin Gaston Garceau secondé par l'échevin Jeffrey Désilets, a autorisé la vente d'un terrain de 214 par 95 pieds au prix de $4,000 à la Commission Scolaire.

La Commission Scolaire envisage d'acquérir des lots environnants sur la 11ème avenue coin 13ème rue, en vue de la construction éventuelle d'une nouvelle école dans le quartier résidentiel Laflèche.

L'échevin Lewis Laforme s'est d'abord objecté à ce que la ville vende ses terrains, mais il s'est rallié au Conseil après que le maire Matteau eût expliqué que la résolution du corps public de la ville avait pour but d'accomoder non des intérêts particuliers, mais un autre corps public: celui de la Commission Scolaire.

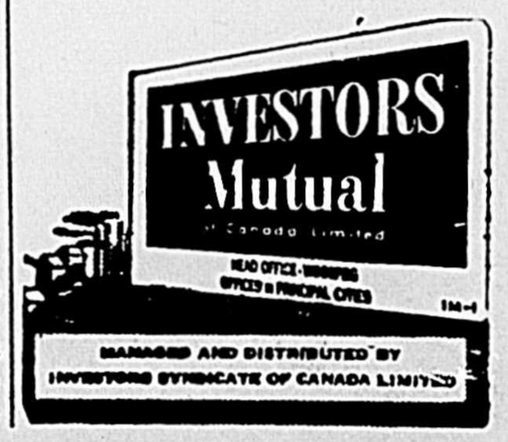
Téléphone 5730
Shawinigan WINDOW CLEANING
904, Cascades Shawinigan

Mettez vos économies à l'oeuvre

Des dividendes trimestriels réguliers ont été payés par la Mutuelle Investors depuis ses débuts en 1950. — Pour plus d'informations voyez votre représentant Investors Syndicate.

H. G. LOKEN

Tél. 7-8528 Shawinigan Falls, Qué.



QUAND REMI LAMOTHE REÇOIT.—Mercredi soir dernier, M. Rémi Lamothe, président du Garage qui porte son nom recevait ses employés ainsi qu'un groupe d'amis à une fête aux huîtres. Comme le prouve cette photo, les huîtres semblent faire le délice de ceux qui ont assisté à cette soirée. De g. à d.: L'échevin Philémon Trudel, l'échevin Fernand Bilodeau, Rémi Lamothe, l'échevin Albert Blais, Paul Déry, Paul-Emile Lamothe et l'échevin Donat Desaulniers.

La Shawinigan Water & Power termine d'importants travaux d'expansion

La compagnie Shawinigan Water and Power vient de terminer d'importants travaux d'expansion en mettant en service le dernier de trois groupes générateurs récemment installés dans trois centrales du haut St-Maurice.

Tous réalisés au cours de l'année, ces trois groupes augmentent de 118,200 kilowatts la puissance installée sur le St-Maurice et en portent le total à 1,264,500 kilowatts. Ce cours d'eau est l'un des mieux régularisés au monde.

Mis en service dans la centrale de La Tuque le 29 août, le premier de ces groupes a une puissance de 36,500 kilowatts; le second, à la Trenche, a commencé de produire le 9 octobre avec une puissance de 48,500 kilowatts; et le troisième, qui vient d'entrer en production au Rapide-Blanc, a une puissance de 32,200 kilowatts.

Le coût de ces installations, y compris les transformateurs et les autres pièces d'équipement, dépasse les $7,000,000. Pour transporter cette nouvelle énergie, il a fallu en outre construire une nouvelle ligne de transmission entre La Tuque et Trois-Rivières, ériger un poste de mise en parallèle à La Tuque, et procéder à certains changements à la station terminus des Trois-Rivières. La Shawinigan a donc, en tout, dépensé près de $11,500,000 pour être en mesure de répondre à l'accroissement de la demande d'électricité.

Ces trois groupes complètent un programme établi il y a plusieurs années. Leur installation dès qu'elle deviendrait nécessaire avait été prévue lors de la construction des centrales de La Tuque, Rapide-Blanc et La Trenche.

R. MASSICOTTE
MERCERIES
HABITS SUR MESURES
5ième Rue Tél. 3504

Emission de nouveaux timbres-poste au cours de 1956

L'honorable Hugues Lapointe, ministre des Postes, annonce que le Ministère des Postes émettra au moins six nouveaux timbres-poste au cours de l'année civile de 1956.

Le premier nouveau timbre-poste, qui sera émis le 23 janvier prochain, célébrera le sport d'hiver le plus populaire au Canada: le hockey. Dès le stade initial de la mise au point de ce timbre, le projet reçut l'appui chaleureux d'un des sportsmen les plus distingués du Canada, feu le député Lionel Conacher. La vignette a été dessinée par M. James Simpkins d'Ottawa.

En avril 1956, deux autres timbres seront émis pour illustrer la faune sauvage du Canada.

Une figurine de 25¢ sera émise afin de permettre l'affranchissement et le paiement du droit de recommandation des lettres recommandées, l'affranchissement des envois par avion à destination de l'Afrique, de l'Asie et de l'Océanie, ainsi que l'affranchissement des colis. Ce timbre soulignera l'importance de l'industrie chimique dans l'économie du pays.

Le timbre-poste courant de 10¢ sera également remplacé par une nouvelle vignette pour souligner cette fois-ci l'importance de l'industrie de la pulpe et du papier.

A l'automne, un timbre sera imprimé en vue de nous rappeler à quel point il importe de réduire les pertes inutiles causées par les incendies qu'on pourrait éviter.

D'autres détails seront donnés plus tard.

Tous les mercredis à 5 h. 30, à l'Ile aux Trésors, les enfants peuvent entendre de merveilleuses légendes, écrites spécialement pour eux par le scripteur Bernard Letremble. En compagnie de Nouki (Françoise Graton) et du Capitaine Hublot (Michel Noël), ils peuvent assister à la dramatisation de ces légendes qui sont interprétées par d'excellents comédients ou animées par de gracieux ballets. Une réalisation de Jacques Gauthier.

Monopole de la TV !

Il nous semble que l'entreprise privée a éié ses droits. Dans la télévision, elle pénètre de plus en plus et elle tient de plus en plus à y pénétrer, comme on vient de le voir, par exemple, à Toronto. Nous ne croyons donc pas qu'il soit sage de couper les ailes aux intérêts des particuliers quand il s'agit de prendre l'initiative d'organiser des postes de TV. Chez nous, des hommes d'affaires déjà intéressés à la radio se disent prêts à se lancer dans une industrie presque conjointe: la télévision. Ils y ont indéniablement des droits. Et puisqu'ici, en principe, nous préférons l'entreprise privée à l'entreprise d'Etat, nous ne voyons aucune objection à ce que ces hommes d'affaires qui ont déjà l'administration de Radio-Nord aient un permis de vidéo.

"La Frontière"
Rouyn, Québec.

Plus de TV que de baignoires !

S'il demeure quelque doute sur la popularité de la télévision au Canada, il sera bien vite effacé par le résultat d'une nouvelle enquête qui vient d'être conduite.

Selon cette enquête sur l'usage des appareils de télévision dans les principaux centres, on a révélé que la région de Windsor, Ontario, possède maintenant plus d'appareils de télévision que de téléphones ou de baignoires. Un rapport indique que le nombre de **postes récepteurs** de télévision dans la région de Windsor est de **77,000** comparativement à 42,000 téléphones domestiques et le nombre de **76,000** baignoires du Bureau fédéral de la statistique.

"Glencoe Transcript"
Glencoe, Ontario.

PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$

COMMENT obtenir un prêt cordial à NIAGARA FINANCE

Rendez-nous visite. Nous nous ferons un plaisir de vous faciliter le moyen d'obtenir un prêt cordial.

Qui peut obtenir un prêt Niagara?	Toute personne probe et solvable.
Combien puis-je emprunter à la Niagara?	De $50. à $1,000. et parfois plus.
Combien de temps faut-il?	Il suffit, parfois, de 20 minutes, mais dans la plupart des cas, de 24 heures.
Combien de temps pour rembourser?	Niagara offre plusieurs modes de remboursement. Sur les prêts de plus de $500. elle accorde jusqu'à 24 mois. Les fermiers, professeurs, etc., peuvent obtenir d'autres modes de remboursement.
Est-ce qu'un prêt coûte cher?	Non, les frais sont raisonnables. Voyez le tableau ci-dessous, et remarquez que les prêts comportent une assurance-vie sans frais supplémentaires.
Ai-je besoin d'un endosseur?	Non, "Niagara" accorde des prêts sans endosseur.
Quel genre de sécurité demandez-vous?	"Niagara" prête de l'argent sur 4 genres de sécurité. 1. Sur la signature du mari et de la femme. 2. Sur autos, camions, etc., seul le propriétaire signe. 3. Sur fournitures commerciales. 4. Sur bétail et machines aratoires.
Puis-je obtenir une entrevue privée?	Oui, votre entrevue sera privée et cordiale.
Pourquoi les gens empruntent-ils?	Pour consolider des petites dettes, pour faire face à des dépenses imprévues, réparations d'autos et de camions, pour réparer ou moderniser leur demeure, pour amplifier leur commerce, pour les graines de semence, bétail, engrais chimiques, et, parfois bénéficier de plus bas prix pour un achat au comptant.
Les emprunteurs sont-ils nombreux?	Oui, une famille sur sept emprunte de l'argent tous les ans.

VOUS RECEVEZ	PAIEMENTS MENSUELS					
	4	6	12	15	20	24
$100	$26.26	$17.85	$ 9.46	$ 7.78		
200	52.52	35.71	18.91	15.57		
300	78.79	53.56	28.37	23.35		
400	105.05	71.41	37.82	31.13		
500	131.31	89.26	47.28	38.91		
600		106.90	56.45	46.60	$36.20	$30.90
800		141.65	74.30	61.05	47.65	40.65
1,000		176.40	92.40	75.75	59.05	50.60
1,500		264.55	138.45	113.50	87.70	74.95

LE PLAN DE REMBOURSEMENT "NIAGARA" EN CHIFFRES RONDS

VOUS RECEVEZ	ET VOUS REMBOURSEZ
$128.49	15 mois à $10
211.51	12 mois à $20
317.26	12 mois à $30
488.27	15 mois à $38

et il existe 69 autres modes de remboursement en chiffres ronds.

NIAGARA FINANCE COMPANY LTD.
FILIALE DE INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LTD.

Chambre 118, Edifice Cascade
794, 5ème Rue Shawinigan Falls
Téléphone: 6761
MICHEL MANIBAL, Gérant

NFC Prêt cordial

PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$

L'Echo du St-Maurice

VOL. XLI — No 88 SHAWINIGAN FALLS, QUE., MERCREDI, 14 DECEMBRE 1955 Page 9

L'Union Musicale organise "son" traditionnel Arbre de Noël

Toute la marmaille des membres de l'Union Musicale était fidèle au rendez-vous annuel de son Arbre de Noël, planté dans les locaux de notre célèbre Harmonie, dimanche après-midi 11 décembre.

Comme d'ordinaire, le généreux mécène des enfants de nos musiciens, M. Théodore Carier, avait su faire royalement les choses.

Avec sa rondeur habituelle, M. Maurice Coutu assura la continuité du programme, et, comme cela se devait, dans une société d'artistes, les garçons et fillettes y allèrent de leurs nombreux chants et déclamations.

Le sieur André Deshaies gagna le prix de présence du président, M. Télesphore Prévost. Le Comptoir Musical Filion offrit six autres prix de valeur qui furent tirés au sort.

Les papas de l'Union Musicale reçurent aussi la promesse de leur patron d'honneur, M. Carier d'aller à peu de frais en pimpant autobus au festival des Fanfares qui se déroulera l'été prochain à Arvida.

Des projections de films pour enfants clôturèrent l'agréable séance et l'on eut la primeur du film du 25ème anniversaire de l'Union Musicale réalisé par les soins de M. Charles Desmarteau.

LE NOUVEL EXECUTIF DU CLUB RICHELIEU.—Voici les membres du nouvel exécutif du Club Richelieu qui ont été nommés lundi soir dernier, lors du dernier tour de scrutin. Assis de g. à d.: MM. Fabien Larochelle, secrétaire; Dr Maurice Chrétien, président sortant de charge; Emile Morin, président; Dr Louis Lacoursière, vice-président et gouverneur de district. Debout dans le même ordre les directeurs suivants: MM. Paul Telmosse, Guy Délisle, Me Léon Lamothe, Hervé Dufresne, Emilien Verrette et Jean Laperle, trésorier. Cet exécutif entre en fonction le premier janvier prochain.
(Photo L'Echo du St-Maurice)

Certificat de reconnaissance refusé au Syndicat national de la Du Pont

Le 14 octobre dernier, le Syndicat national des employés de la Du Pont présentait à la Commission des Relations Ouvrières une requête de reconnaissance syndicale.

Ce certificat de reconnaissance vient de lui être refusé premièrement pour ne s'être pas présenté, le 12 juillet dernier, à une audition consécutive à une requête de la Compagnie Du Pont, en date du 28 juillet, pour révocation du syndicat qui avait déclaré la grève sans passer par les stades obligatoires de la conciliation et de l'arbitrage.

Deuxièmement, pour diverses transgressions de lois en matière de relations ouvrières.

Deux autres associations indépendantes ont également essuyé un refus de certification.

Soirée récréative des Tech. Prof. le samedi 17 déc.

Le Conseil des Techniciens Professionnels sortant de charge, invite tous les techniciens diplômés à une grande soirée récréative qui sera tenue à l'Ecole Technique samedi 17 décembre à 8.30 du soir.

Au cours de cette soirée une vingtaine de magnifiques dindes seront tirées au sort parmi les membres. Un écran de télévision sera installé pour les amteurs de hockey. Le tout sera suivi d'une soirée dansante et chants de Noël.

L'admission à cette soirée est absolument gratuite sur présentation de la carte de membre 1955.

Venez tous clôturer les activités de notre chapitre pour l'année 1955 en vous récréant et en gagnant peut-être une magnifique dinde!

De récentes enquêtes ont révélé qu'au moins 9 Canadiens sur 10 sont maintenant convaincus que des salaires plus élevés causent infailliblement les prix plus élevés.

Le Père Noël en hélicoptère à Shawinigan-Est

Shawinigan-Est se modernise et entend marcher en tête du progrès.

Le Père Noël renonçait en effet dimanche dernier, 11 décembre, à son courant équipage de rennes et de traîneau et distribuait sourires et poignées de bonbons au flanc d'un hélicoptère-miniature.

Rien ne s'oppose d'ailleurs strictement plus à ce qu'il se construise une manufacture de ces grosses "libellules" à l'extrême nord de La Tuque, dans le royaume blanc du Père Noël que symbolisait sa compagne, le Reine des Glaces sur un char allégorique.

Shawinigan-Est va faire des jaloux et stimuler l'esprit inventif des monteurs de parade pour l'an prochain.

La Corporation de Shaw.-Sud soumet un projet de contrat de travail

La Corporation du Village de Shawinigan-Sud vient de soumettre à son tour un projet de contrat de travail, valable pour une durée d'un an, au syndicat de ses quelque 25 employés municipaux en vue de la signature d'une première convention collective.

Ce projet ne comporte aucune augmentaion de salaire, se réserver le droit de fixer les qualifications de son personnel, prévoit une semaine de vacances payées au taux de 2% du gain annuel, rejette la semaine exclusive de 44 heures de travail, etc. etc.

M. L.-Ph. Audet conférencier à l'Ecole des Parents

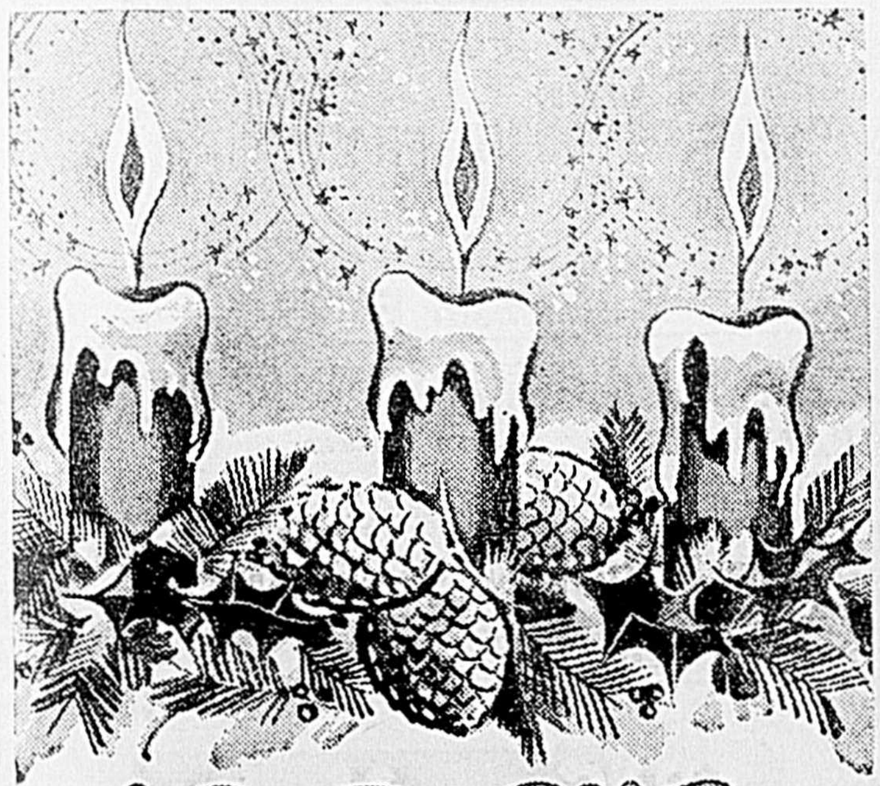
Le surintendant de la culture populaire au ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse, M. Louis-Philippe Audet, était le conférencier de l'Ecole des Parents, le dimanche 10 décembre.

M. Audet traita des loisirs de plein air pour la famille, voyages, excursions, qui permettent de renouer contact avec la saine et belle nature du Bon Dieu, dont la tournure trop superficielle de notre existence moderne a de plus en plus tendance à nous éloigner.

Loisirs familiaux qui doivent, non seulement nous apporter une détente physique, mais contribuer également à notre enrichissement intellectuel.

En 1954, les chemins de fer des Etats-Unis accusaient une diminution de revenus de 12% sur l'année précédente, comparativement à une diminution de 10.2% pour les Chemins de fer nationaux.

JOYEUX



NOEL

Riopel Auto Spring Enrg.

Représentant des ressorts pour automobiles, camions et autobus

Ouvrage garantie — Service rapide

2729 St-Marc Tél. 5902

SHAWINIGAN FALLS

JACQUES MASSICOTTE

Joyeux Noël et Bonne Année à tous nos Clients et Amis

MARCEL MASSICOTTE

Massicotte & Frère

LES PLUS GRANDS SPECIALISTES EN CHAUFFAGE A L'HUILE

2263 St-Marc Tél. 3519 Shawinigan Falls

L'Actif de la Banque Provinciale s'est accru de $36 millions

Lors de la 55e assemblée générale annuelle des actionnaires de la Banque Provinciale du Canada tenue au siège social de la Banque à Montréal, vendredi dernier le 9 décembre, M. J.-Edouard Labelle, O.B.E., a rendu hommage à la mémoire de l'un des administrateurs, M. J.-Ulysse Sainte-Marie, décédé peu de temps après la dernière assemblée générale annuelle, soit le 26 février 1955. "M. Sainte-Marie, qui siégeait à notre Conseil d'administration depuis 1949, a-t-il dit, s'était conquis une place importante dans le monde des affaires. Il a donné l'exemple d'une grande énergie en même temps que d'une magnifique générosité envers les oeuvres de charité. Ses collègues ont vivement regretté sa disparition. Je propose donc, appuyé par mon collègue, l'honorable Jules-A. Brillant, président du Conseil, qu'une résolution de condoléances soit inscrite dans le procès-verbal de cette assemblée et qu'une copie en soit transmise à Mme Sainte-Marie et à sa famille."

"Je suis particulièrement heureux, en cette fin d'année 1955, de pous soumettre le rapport de vos administrateurs. En effet, les états financiens montrent cette année que l'actif total de la Banque s'est accru de 36 millions de dollars, pour atteindre 277 millions, soit la plus forte augmentation en chiffres absolus dans l'histoire de notre institution."

"L'activité a été intense au cours de l'année. L'indice du volume de la production a atteint de nouveaux sommets. Le Canada en est arrivé au cours de 1955 à donner du travail à presque tous ceux qui ont désiré travailler."

"Les progrès de 1955 sont sans doute attribuables pour une part à un regain d'activité de notre commerce extérieur, mais le principal facteur du redressement semble se situer dans le secteur de la construction pour fins domiciliaires."

"A moins que quelque chose de relever l'économie de la classe agricole, on pourrait voir baisser son niveau de vie pendant que s'améliorerait celui de plusieurs autres catégories de citoyens. Une telle situation ne serait guère tolérable ni du point de vue de l'intérêt général ni de celui de la justice ou de l'équité."

Invité à présenter ses commentaires en marge du dernier bilan, le vice-président et gérant-général, Monsieur J. U. Boyer s'est dit très heureux de constater que le cinquante-cinquième exercice de la Banque a marqué une nouvelle étape dans la progression continue de ses affaires et constate avec satisfaction que l'aactif et les bénéfices de la Banque avaient atteint des niveaux sans précédent dans les annales de notre Institution.

"Il est fort encourageant de noter dès le début, en effet, que nos affaires ont connu un développement considérable au cours de l'année et que ce progrès s'est manifesté dans les domaines."

"L'ensemble de nos prêts est passé de $102 à $116½ millions, une augmentation de plus de 14%. La Banque a été heureuse de mettre à la disposition de sa clientèle des crédits de plus en plus importants qui ont contribué à l'activité industrielle du pays."

"Les dépôts commerciaux ont atteint un niveau de $101 millions, une augmentation de $16 millions attribuable à la fois au concours très efficace accordé par la Banque à sa clientèle commerciale et au progrès constant réalisé par la grande majorité des entreprises."

"Le nombre et le montant de nos prêts aux cultivateurs se sont accrus considérablement au cours de l'année. Nous sommes heureux d'avoir pu de nouveau, grâce à notre vaste réseau de succursales et d'agences dans les régions agricoles, aider par des avances judicieuses cet important secteur de notre économie."

Nouveaux laboratoires à la Can. Resins de Springfield

Montréal, 13 décembre — L'une des associées de la Shawinigan Chemicals Limited, la Shawinigan Resins Corporation, de Springfield, Mass., a inauguré aujourd'hui de nouveaux laboratoires dans une aile qu'elle vient d'ajouter à son centre de recherches.

Cette inauguration est annoncée par le Dr R.-N. Crozier, directeur des recherches, qui prévoit que ces nouveaux laboratoires feront plus que doubler les moyens de recherches de la compagnie. La nouvelle aile à trois étages contient l'équipement nécessaire aux recherches de base, à l'élaboration de procédés et au développement de nouveaux usages pour les produits. C'est la première phase d'un programme d'expansion de longue haleine.

En annonçant la réalisation de cette aile nouvelle, le Dr Crozier a aussi fait part d'un autre projet de la compagnie. On commencera immédiatement la construction, au coût de plus de $300,000, d'une autre extension aux laboratoires, qui devrait être terminée vers la fin de 1956.

"La progression actuelle du centre de recherches de la Shawinigan Resins", a poursuivi le Dr Crozier, "devance d'environ trois ans nos prévisions d'il y a une couple d'années. Puisque nous agrandissons nos usines et qu'un service commercial vient d'être mis sur pied, nos travaux de recherches devront s'intensifier dans les domaines du textile, du papier, des apprêts et des matières adhérentes. Nous avons aussi besoin de nouveaux laboratoires pour activer nos recherches de base dans le domaine de la polymérie".

La Gare Centrale revêt sa toilette des Fêtes

La ménagerie du Père Noël est venue habiter pour quelques semaines la Gare Centrale du Canadien National, à Montréal. Jongleurs et baladins, lionnes et éléphants, oursons et girafes fraternisent dans un décor tout illuminé qui comprend six tableaux et une vaste fresque. Les décorations ont été inaugurées officiellement la semaine dernière par le président et directeur général du Canadien National, M. Donald Gordon, accompagné de son épouse qui s'est adressée en français aux quelque deux cents enfants conviés à la fête. Une fois terminée la visite du grand hall où sont disposés les tableaaux, les tout jeunes prirent part à la fête spécialement préparés en leur honneur. Les décorations de la Gare Centrale, qui seront en montre jusqu'après l'Epiphanie, ont été élaborées sous la direction de M. A. L. Sauvnat, directeur adjoint du service des relations extérieures du Canadien National.

Mgr Laurent Morin au Sanctuaire du Cap

Le Sanctuaire national de Notre-Dame du Cap recevra dimanche prochain, 18 décembre, S. E.x. Mgr Laurent Morin, v.g., nouvel auxiliaire de S. Em. le cardinal Léger. Ce sera sa première visite au pied de la Madone miraculeuse du Cap depuis sa récente élévation à l'épiscopat Mgr Morin chantera une messe pontificale à 11 heures du matin. Les gardiens du Sanctuaire, en invitant ce nouvel évêque, ont voulu rendre hommage à l'Action Catholique canadienne dont Mgr Morin fut l'Aumônier national pendant plusieurs années. Tous les membres de notre Action Catholique sont cordialement invités à cette messe du 18 au Cap pour y rencontrer Mgr Morin.

Mgr Adrien Falardeau, p.d., aumônier national actuel de l'Action Catholique canadienne, sera présent à la cérémonie de même que M. l'abbé Charles-Henri Lapointe, aumônier de Trois-Rivières.

Annonces classées

Pour devenir propriétaire
adressez-vous à
Antonio Doucet
Agent d'Immeubles
Achat, Vente ou Echange
de propriétés, commerces
ou terrains.
1774 St-Marc, Appt. 1 Tél. 2260

Ecoulement de clavigraphes

Un cadeau idéal durable:— Remington, Underwood, Royal, Smith Standard, reconditionnés, régulier $79.50, réduits à $39.50. Aussi portatifs neufs 1956 avec valise réduits à $59.50. Machines à additionner, additionnement jusqu'à $99,-999.999, soustraient, pour seulement $19.50. Toutes ces machines sont garanties. Dépôt $5.00, balance C.O.D. Livraison immédiate. S'adresser à Crown Equipment Co. Ltd, 1011 Bleury, Montréal, Qué. 23-30 nov. - 7 déc.

$50. à $75. par semaine!
BEAUX REVENUS A FAIRE POUR LES FETES en vendant produits garantis. Si vous demeurez dans: CLUB SHAWINIGAN, BAIE SHAWINIGAN, ST-ELIE WE CAXTON, n'hésitez pas à demander catalogue gratis.
FAMILEX, Dépt. B. Station C, Montréal.

A VENDRE: Machine à coudre "Singer", modèle régulier, électrique, bobine ronde. Parfaite condition $50.00. S'adresser à 471, 16e Avenue, Grand'Mère. Tél. 3155.
30 nov. 7-14 déc.

Quantité de valeurs à votre portée

ÉPARGNES de NOËL À FOISON

En ce moment, A&P est un port assuré pour tous ceux qui aiment à équilibrer le budget! Nos magasins sont remplis à déborder des plus beaux produits des fêtes — tous réunis au A&P pour votre satisfaction et celle de votre budget!

SPECIAUX DE BOULANGERIE

TARTE AUX POMMES - - - cha. 49¢ — JANE PARKER — Epargnez 6c
GROS GATEAU DES ANGES - cha. 45¢ — JANE PARKER — Epargnez 14c
ROULES A DEJEUNER - - - cha. 25¢ — JANE PARKER — A LA CANNELLE — Epargnez 4c
GATEAU DUNDEE MOITIE cha. 39¢ — ENTIER cha. 79¢ — JANE PARKER — Epargnez 10c — Epargnez 10c
FOIL WRAP rouleau 25 pieds 31¢ — STUART HOUSE — 12"

CAFE BOKAR — FORT ET CAPITEUX — sac 1 lb 99¢ — sac 3 lbs 2.91
CIGARETTES — MARQUES POPULAIRES — carton de 10 pqts de 20 3.49
GATEAU AUX FRUITS — ANN PAGE — rondelle 3 lbs 1.99
GINGER ALE — YUKON CLUB — 2 btles 30 ozs 29¢ (Contenu seulement)

Viandes de qualité "EXCELLENTE"

BIFTECKS OU ROTIS — Croupe désossée, Ronde désossée, Pointe désossée — lb 67¢
BOEUF HACHE — FRAIS EXTRA MAIGRE — lb 29¢
PORC FRAIS HACHE - - - lb 39¢
SAUCISSE DE PORC — PURE Genre fermier — lb 35¢
JAMBON CUIT — MAPLE LEAF EMP. VAC. — pqt. 6 ozs 39¢
FILETS DE MORUE FRAICHE - lb 29¢
FILETS DE BROCHETON FRAIS lb 49¢
FILETS DE PERCHE FRAICHE lb 49¢
FILETS D'ACHIGAN FRAIS - lb 49¢

SPECIAUX DANS LES PRODUITS!

BANANES — JAUNES DOREES — 2 lbs 29c
PIEDS DE CELERI — No. 1 WONDER PAK - EXTRA GROS - LAVES — cha. 25c
TOMATES — FERMES ET ROUGES TRIEES A LA MAIN — ctn. 14 ozs 19c
RAISIN ROUGE — CALIFORNIA EMPEROR GROSSES GRAPPES — 2 lbs 25c
PAMPLEMOUSSES MARSHSEEDLESS — de Floride, gros grosseur 96 — 10 pour 49c

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 17 décembre 1955.

A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Jarrets de porc - - - - lb 23¢
Côtes de porc - - - - lb 51¢
Boeuf maigre à bouillir sans os - - - - - - lb 49¢

343 - 5ième Rue **1873 rue St-Marc**

Nouvelles de St-Tite

Oubli regrettable

Trop de personnes malheureusement attendent à la dernière minute pour acheter leurs cadeaux des Fêtes et le moment venu achètent ce qui leur tombe sous la main, d'abord parce que les magasins sont pleins à craquer, puis parce que le client à de la difficulté à circuler dans l'établissement.

Vous n'aurez pas ce trouble et pourrez procurer un cadeau pratique à celui ou à celle que vous aimez. Visitez votre photographe qui se fera un plaisir de vous donner tous renseignements sur ses articles en vente à St-Tite. M. Jean Payen possède un magnifique choix de caméra "Flash" pour vos cadeaux des Fêtes.

Il ne faudrait pas oublier non plus de donner votre commande de cartes de souhaits avec votre photo; vous serez surpris d'en connaitre les modiques prix.

De plus, les photos du Studio Jean Payen sont des plus précises et des plus claires parce que vous profitez du service d'un professionnel en la personne de M. Jean Peyen lui-même.

Un assortiment complet de cadres vous est exposé pour éviter à vos photos de se défraichir à la longue.

Pour tout appointement à domicile ou au Studio, téléphonez à M. Jean Payen, tél. 297 à St-Tite, 210, rue Notre-Dame.

Ne tardez pas; le temps de l'affluence approche.

L'illumination à St-Tite

De plus en plus, à l'approche de Noël, les citoyens de St-Tite s'efforcent de donner le plus bel aspect possible à leur demeure. Cependant certains semblent tarder à suivre l'exemple général. Nous invitons cordialement toute la population à s'unir pour faire de leur demeure un foyer gai et accueillant afin de collaborer avec la Chambre de Commerce des Jeunes qui s'est grandement dévouée à cette cause avec l'espoir que St-Tite soit le point de mire de la Mauricie pour ses décorations. Un foyer non d-coré jette une ombre sur tout son voisinage; que le vôtre ne soit pas un de ceux-là.

Chemin de la paroisse de St-Tite

Saison d'hiver

Deux règlements nouveaux ont été ajoutés concernant l'ouverture des chemins de la paroisse de St-Tite lors de la dernière assemblée du Conseil.

1) Le règlement No A-48 interdit tout stationnement de plus de deux heures consécutives dans les chemins publics de la paroisse, et ce, à partir du 15 novembre jusqu'au 15 avril. Toute infraction à ce règlement est passible de $10 d'amende.

2) Le règlement A-149 interdit à quiconque de rejeter la neige dans les chemins publics de la paroisse. Toute infraction à ce règlement est passible de $5 d'amende.

La demande d'entretien d'une certaine partie de la route St-Tite-Grand'Mère, située dans la paroisse de St-Tite, a été refusée. Malgré le désir sincère des membres du Conseil de collaborer, il est impossible d'accepter cette demande étant donné les déboursés énormes que coûte l'entretien des chemins: une somme moyenne de $9,200 par année.

Les résidents de la paroisse qui reçoivent le courrier à domicile sur la demande du Conseil sont priés de collaborer avec eux pour que le nombre des incidents concernant les boites à malle qui sont arrachés par les charrues se produise le moins souvent cette année. A cet effet, il serait sage de bien vouloir indiquer l'endroit de la boite en y plaçant une longue perche qui serait visible pour les chauffeurs des charrues.

L'équipe de St-Tite remporte 2 victoires

Le club de l'OTJ de St-Tite de la Ligue Indépendante de la Mauricie a remporté deux victoires depuis l'ouverture de la saison.

Après avoir défait le Ste-Thècle sur sa propre glace, jeudi 8 décembre, le St-Tite écrasa le Ste-Flore auquel il ne fut pas possible de se rendre au complet à la joute de St-Tite dimanche dernier.

Cependant l'équipe de Ste-Flore se promet de prendre une revanche lors de la prochaine joute. Quant au club Ste-Thècle, d'ici quelques joutes, l'équipe sera beaucoup mieux balancée pour faire face aux autres équipes de la ligue.

A la date du 12 décembre, le classement de la Ligue Indépendante de la Mauricie se lisait comme suit:

	J	G	P	Pts
St-Tite	2	2	0	4
St-Narcisse	2	1	1	2
Ste-Thècle	2	1	1	2
St-Stanislas	0	0	0	0
Ste-Flore	1	0	0	0
St-Georges	1	0	0	0

L'arrivée du Père Noël à Saint-Tite

Samedi dernier, le Père Noël faisait son entrée solennelle dans la ville de St-Tite. A cette occasion, des centaines d'enfants se pressaient près de l'homme du pôle Nord afin de le contempler et d'attraper les friandises qu'il distribuait à pleines mains.

La police provinciale ouvrait la parade, suivie par les officiels le corps de clairons de l'Ecole Supérieure St-Gabriel, de l'Union Musicale et des personnages représentant chien, girafe, éléphant, etc, etc. Le char de la Mère Michel, les personnages de la Compagnie Krispy Kernel, et, pour terminer, le crad du Père Noël entouré de centaines d'enfants.

A son arrivée à l'Hôtel de Ville, S. H. lemaire accueillit le Père Noël et lui souhaita la bienvenue. M. Antonio Genest, organisateur de la parade, remercia M. le maire ainsi que tous ceux qui avaient contribué de près ou de loin au succès de la parade. M. Jean Tourigny était le maître de cérémonies.

La Chambre de Commerce de St-Tite remercie sincèrement les membres de l'Ambulance St-Jean de Grand'Mère venus assurer le maintien de l'ordre.

Nouvelles maisons à Grand'Mère

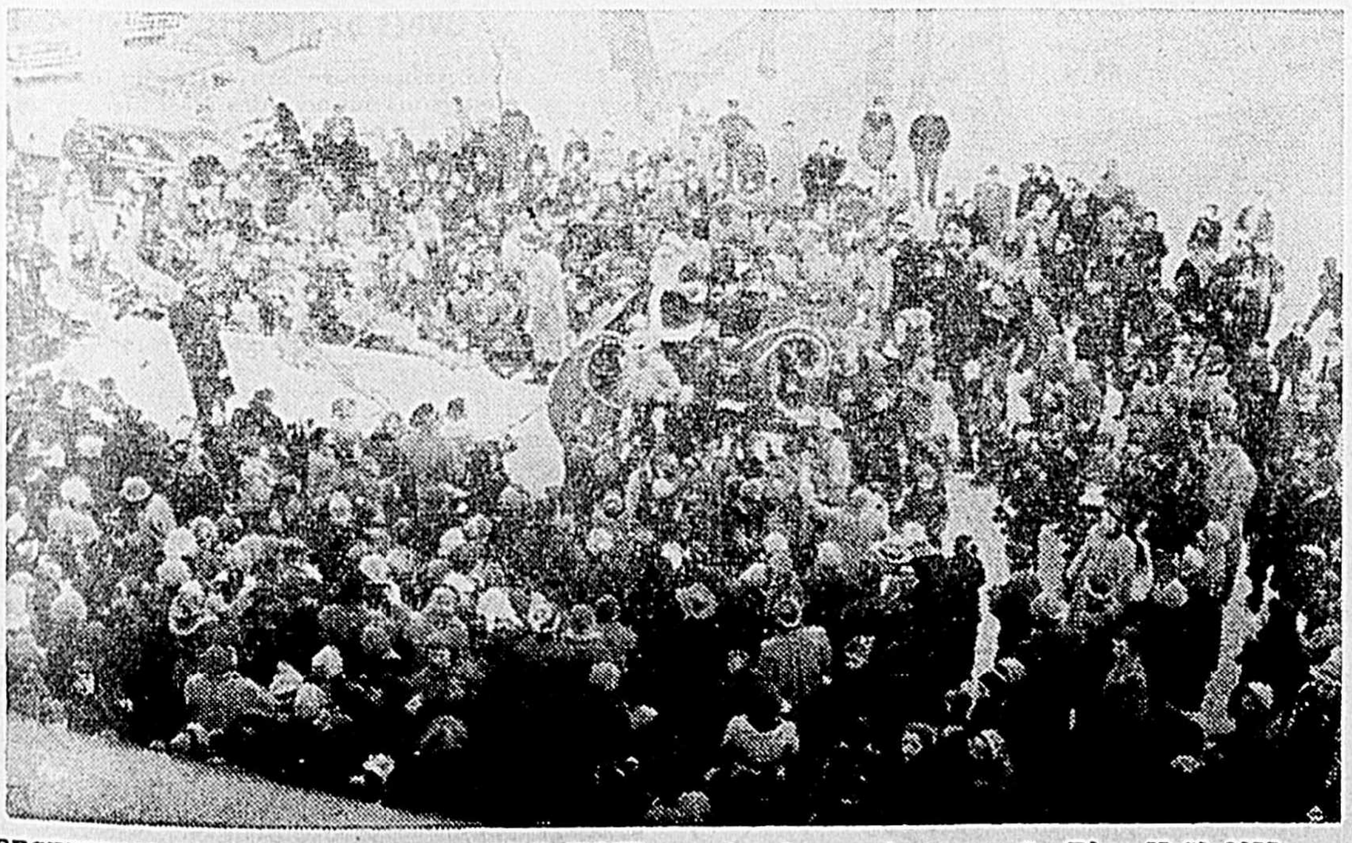
valeur des permis de construc

Grand'Mère (DNC) — La valeur des permis de construction au cours du mois de novembre à Grand'Mère n'a atteint que $36,000 comporativement à $57,600 l'an dernier à la même époque.

On remarque qu'il y a cette année 3 nouveaux logements pour 6 l'an dernier.

La liste des permis émis par le bureau des ingénieurs est la suivante: Ralond Gagnon, $10,000, une maison en briques; Maurice Roy, $4,000, entrepôt; Charles-A. Laneville $1,000, un garage; Arthur Pellerin, $3,000, maison en bois; Nick Hanna $2,000, allonge; Ovila Chartier $6,000, maison à un étage; Rosaire Trahan $5,000

LE PERE NOEL A L'HOTEL DE VILLE DE ST-TITE.—Au premier rang, les Ambulanciers St-Jean venus de Grand'Mère. Au second rang, de gauche à droite: MM. Fidèle Dessureault, chef de police de St-Tite, Benoît Cossette, échevin, Jean Jacob, représentant de la Compagnie Krispy Kernel à St-Tite et aux environs Arthur Desaulniers, échevin, Rosaire Marchand, échevin, Noël Dessureault, échevin, Me Ernest Goulet, président du concours l'illumination, Antonio Genest, président du comité de la parade, La Reine des Sports 1954-55, Mlle Georgette Naud, Rosaire Trudel, échevin, le Père Noël, Son Honneur le maire J. O. Pronovost, Jean Tourigny, maitre de cérémonie, Lionel Rheault, président honoraire de la C. de C., M. Jalbert, propriétaire de la Co. Krispy Kermel, Pierre-Aimé Désaulniers, président de la Chambre de Commerce, Julien Dessureault, J. André Langlois, président de la Commission Scolaire de St-Tite, Jacques Perron, vice-président de la C. de C. de St-Tite, le Rév. Frère Josephat Dir. de l'ESSC, M. Anthime Gagné, policier, le Rév. Frère Louis Eugène, s.j. (Photo Jean Payen)



RECEPTION TRIOMPHALE DU PERE NOEL A ST-TITE.— Cette photo ne montre qu'une petite part de la foule qui se pressait autour du char majestueux du Père Noël 1955.

(Photo Jean Payen)

A L'AFFICHE CETTE SEMAINE...

Théâtre CAPITOL Theatre
Climatisé par Réfrigération
Shawinigan Falls, Qué. Tél: 5906

Sam.-dim.-lun.-mar. 17-18-19-20 déc.
PROGRAMME DOUBLE
"ENTRONS DANS LA DANSE"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: Fred Astaire, Ginger Rogers, Oscar Levant, Bellie Burke.
Superbe film entièrement parlé français.
AUSSI
FUREUR SECRETE"
Avec: Claudette Colbert, Robert Ryan, Jane Cowl, Paul Kelly.
Superbe film entièrement parlé français.

Mer.-jeu.-vend. 21-22-23 déc.
PROGRAMME DOUBLE
"WAGONMASTER"
Avec Ben Johnson, Joanne Dru, Harry Carey Jr, Ward Bond.
AUSSI
"SHOW BUSINESS"
Avec: Eddie Cantor, George Murphy, Joan Davis, Nancy Kelly.

MATINEE: 2 Hrs P.M.
Dimanche, samedi.

Théâtre CARTIER Theatre
Air Cooled — Air Climatisé
SHAWINIGAN QUÉ. TÉL. 2363

SPECIAL: Sat. Eve. 17 déc. à 10.30 p.m.
REPRISE
"LAST OF THE COMMANCHES"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: Broderick Crawford, Barbara Hale.

Dim.-lun.-mar. 18-19-20 décembre
PROGRAMME DOUBLE
VERSION FRANCAISE
"CALAMITY GENE"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: Doris Day, Howard Keel, Allyn McLerie, Philip Carey.
Superbe film entièrement parlé français
AUSSI
"DEUX NIGAUDS CHEZ VENUS"
Avec' Bud Abbott, Lou Costello, Mari Blanchard, Robert Page.
Superbe film entièrement parlé français
En assistant à la représentation, mardi soir, vous avez la chance de gagné $25.00 qui est donné en prix de présence.

Mer.-jeu.-ven.-sam. 21-22-23-24 déc.
PROGRAMME DOUBLE
"PEARL OF THE SOUTH PACIFIC"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: Virginia Mayo, Dennis Morgan, David Farrar, Murvin Vye.
EN SUPERSCOPE
AUSSI
"THE CONSTANT HUSBAND"
Admission: Matinée 50c Soirée 60c.

Matinée: 2 hrs p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI

Théâtre AUDITORIUM Theatre
Shawinigan Falls, Qué. Tél. 2322

SPECIAL: Samedi soir 17 déc. à 10.30 p.m.
REPRISE
"IGNACE"
Avec: Fernandel, Claude May.

Dim.-lun.-mar.-mer. ..... 18-19-20-21 déc.
"THE SEA CHASE"
(EN COULEURS)
Avec: John Wayne, Lana Turner.
EN CINEMASCOPE
Admission: Mat. 40c - 50c Soirée 50c - 60c

Jeu.-ven.-sam. 22-23-24 décembre
PROGRAMME DOUBLE
"LE CLUB DES 400 COUPS"
Avec: Michèle Philippe, Gérard Landry, Vilbert Berval.
"LA MARCHE A L'ENFER"
Avec: Dana Andrews, Farley Granger, Joan Evans, Robert Keith.
Superbe film entièrement parlé français.

Matinée: 2 hrs p.m.
DIMANCHE, LUNDI, MERCREDI, VENDREDI

Théâtre ROXY Theatre
Shawinigan Falls, Qué. Tél: 2433

Sam.-dim.-lun.-mar. 17-18-19-20 déc.
PROGRAMME DOUBLE
"LE VICOMTE DE BRAGELONNE"
(EN EASTMAN COLOR)
Avec: Georges Marchal, Dawn Adams, Jacques Dumesnil, Robert Burnier,
AUSSI
"LE BOUCLIER DU CRIME"
Avec: John Agar, Marla English, Emile Meyer, Carolyn Jones.
Superbe film entièrement parlé français

Mer.-jeu.-ven. 21-22-23 déc.
PROGRAMME DOUBLE
"THE AMERICANO"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: Frank Lovejoy, Cesar Romero, Ursula Thiess, Abbe Lane.
AUSSI
"MASTERSON OF KANSAS"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: George Montgomery, Nancy Gates, James Griffith.

Matinée: 2 hrs p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI

Le Rotary offre aux enfants infirmes un généreux Père Noël

Le samedi après-midi, 10 décembre, au Cascade Inn, le Club Rotary de Shawinigan offrait un Arbre de Noël aux Enfants Infirmes dont la plupart suivent les traitements de la Clinique de Trois-Rivières, don des clubs Rotary de la Vallée du St-Maurice; elle est administrée par la Société de Secours aux Enfants Infirmes de la Province de Québec. Bon nombre de ces enfants handicappés avaient également passé un mois de vacances au Camp St-Alphonse de Joliette durant l'été. Toutes ces oeuvres sont soutenues principalement par les fonds qui proviennent de la Souscription aux Timbres de Pâques.

La visite du Père Noël de samedi dernier au Cascade Inn laissera un long souvenir dans la mémoire des 37 petits infirmes du Grand Shawinigan auxquels s'étaient joints deux de leurs jeunes camarades de Grand'Mère et deux de St-Boniface; des ambassadeurs bénévoles porteraient leur part de cadeaux à cinq autres qui furent incapables d'assister à la Fête.

M. Léo Vézina, président de la Commission d'intérêt public du Club Rotary, assurait le déroulement du programme M. Roger Audette, rotarien de Trois-Rivières et président de la branche trifluvienne de la Société de Secours aux Enfants Infirmes, souhaita la bienvenue aux enfants et à leurs mamans, au personnel de la Clinique de Trois-Rivières, aux Rotariens et à leurs épouses. Mlle Jean-A. Gordon, physiothérapiste et directrice de la Clinique adressa également quelques mots de compliments.

L'arrivée du Père Noël fut un événement. Débouchant du haut de la colline qui surplombe le Cascade Inn, il n'eut aucune peine à se diriger droit au but où on l'attendait et où une trentaine de poitrines qui n'avaient, elles, rien de malade, je vous prie de le croire, l'accueillirent avec des cris de joie au milieu du hall plaisamment décoré et des tables bien garnies. Le vieux bonhomme eut à peine recouvrer son souffle qu'il fut prié par le maître de cérémonie de prendre la direction d'un joyeux concert: "I love to sing", "Au clair de la lune", "En roulant ma moule", et "Frère Jacques".

Pour permettre au bon vieillard aux cheveux blancs de se reposer un brin, M. Alphonse St-Onge du Château de la Mauricie procura à l'assistance quelques exhibitions un danseur à claquettes secondé par un pianiste et un batteur de tambour; un presdigitateur qui amusa bambins et parents par ses tours étonnants, etc.

Après le spectacle, le Père Noël vida sa hotte où il y avait un cadeau pour chacun des infirmes; bien plus, chacun de ces garçons ou filles reçut exactement ce qu'il avait souhaité lors d'une visite à la Clinique il y a quelques mois. Le Père Noël expliqua qu'il restait perpétuellement en contact avec la Direction de la Clinique pour combler les voeux de tous ses petits protégés. Le personnel de la Clinique ne fut pas oublié dans la distribution.

Remarquant que l'Arbre de Noël ployait encore sous une profusion de cadeaux, le Père Noël demanda à M. Robert Bourassa, vice-président du club Rotary de Shawinigan d'organiser une rafle pour tout ce qui restait. Les Rotariens Gus Boudreault, Joe Tremblay et Fred Robillard prêtèrent main-forte à M. R. Bourassa. Un chanceux garçon de St-Boniface gagna le 1er prix: un train électrique, don de M. Norm Fasken qui fut déjà gagné, lors d'une précédente rafle par M. Bert Blanchard qui l'offrit au petit infirme de St-Boniface. Un "troy truck" de M. R. Bourassa fut présenté de même par M. Phil Levasseur; une poupée de M. Pierre Hébert par M. W. E. Davison, une poupée de M. Gus Boudreault par M. Jos Béique.

Un autre enfant eut la veine de gagner un bâton de hockey autographié par tous nos Cataractes et offert par leur équipe; ce fut Gerry Désaulniers lui-même qui en fit la présentation. Un jeu de hockey-miniature fut offert par un généreux visiteur de Montréal, M. Bride. Deux garçons reçurent des cadeaux de M. Alp. St-Onge; trois fillettes furent les heureuses bénéficiaires de spéciales boîtes de friandises offertes par le rotarien et co-propriétaire de Central Cash Store, M. Charlie Trudel. Le Père Noël et ses aides distribuèrent encore un bâton de hockey à chaque garçon et une poupée ou un ours à chaque fillette, dons de M. Théo Racette.

Enfin une série de dessins animés clôtura la séance au grand plaisir de tous. Le Père Noël, qui pense à tout, n'avait pas oublié d'emporter des sacs d'emballages et invita tous ses petits protégés à ramasser tout ce qui restait encore de bonnes choses sur les tables; si les crèmes à la glace fournies par M. Jules Trudel de la Shawinigan Dairy, les liqueurs douces et la pâtisserie offertes par la Direction du Cascade Inn avaient été absorbées, il restait encore une assez bonne quantité de friandises offertes par M. Gerry Quenneville des magasins Steinberg et des fruits de toutes sortes adressées à l'Arbre de Noël des Enfants Infirmes par M. Paul Lajoie.

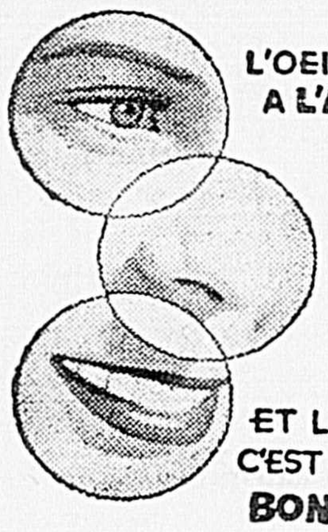
Des Rotariens, qui s'étaient bénévolement chargés d'aller chercher les enfants infirmes à leur domicile pour les transporter au Cascade Inn, se firent un plaisir après la fête de les ramener chez eux dse jouets et des gâteries plein les bras.

Le village de Pictou en Nouvelle-Ecosse fut tout d'abord fondé par un groupe de 200 montagnards écossais en 1773.

L'Ontario et le Québec produisent environ les trois-quarts des liqueurs gazeuses consommées au Canada.

servez-les comme il vous plaira...

les fèves Heinz l'emportent toujours!



PLAT DE FÈVES ÉTOILÉ

1 c. à table de beurre
¼ t. d'oignon haché
½ t. de céleri haché
de 6 à 8 tranches de saucisson
1 bte (20 oz.) de fèves au four avec porc et sauce tomate Heinz

Faire frire le céleri et l'oignon au beurre en remuant de temps à autre, jusqu'à ce qu'ils soient dorés et tendres.

Découper les tranches de saucisson en étoiles; découper le restant des tranches en petits morceaux.

Verser les fèves au four Heinz dans un plat; ajouter les légumes et les morceaux de saucisson et mélanger légèrement. Couvrir et mettre au four à 375° pendant 20 minutes. Découvrir le plat et placer les étoiles de saucisson sur les fèves; remettre au four, à découvert, pendant 10 minutes. Garnir de tranches d'olives farcies. 3 ou 4 portions.

Les fèves sont toujours bonnes. Mais les fèves Heinz sont toujours les meilleures de toutes. Une recette qui exige des fèves aura encore meilleur goût si elle est préparée à l'aide d'une des cinq variétés Heinz.

Voyez ce plat de fèves, parsemé d'étoiles, apprêté d'après une toute nouvelle recette. Peut-on imaginer plat plus succulent, plus appétissant et plus nutritif pour un simple repas de famille ou pour une occasion spéciale? Servez-le prochainement—votre famille en sera ravie.

Essayez les cinq variétés de fèves Heinz, seules ou accompagnées d'autres aliments—fèves avec porc, fèves avec sauce tomate, fèves à la mode de Boston, fèves avec saucisses tranchées, fèves rognon rouge avec porc—elles sont toutes cuites au four et . . . délicieuses!

LIVRES DE RECETTES GRATUITS

Notre brochure de recettes de fèves au four vous donnera des idées ingénieuses pour la préparation de plats économiques toute l'année durant. Vous pouvez obtenir aussi un dépliant "Recettes de spaghetti et de macaroni cuits" avec une intéressante collection de recettes nouvelles. Pour obtenir gratuitement ces deux dépliants, écrivez à H. J. Heinz Company of Canada Ltd., Dept. S.P., Leamington, Ontario.

FÈVES HEINZ

a155AP

Echos Inédits

Par ARTHUR McNICOLL

SUR LE VIF — Les magasins resteront ouverts au public le soir à compter de lundi, le 19. Ils fermeront les 26 décembre, 2 et 7 janvier. La plupart des épiciers ouvriront le 7 cependant . . . Roger Gagné est au service de "Ti-Pape" Lemarier . . . M. Eugène Joubert rejoindra le Club des 25 ans de l'Alcan le 31 décembre . . . M. et Mme Paul Trudel célébreront leurs noces d'argent le 27 décembre . . . Eugène Leblanc succède à Edouard Beaudry comme marguiller à St-Bernard . . . Les cours d'art du professeur Inman reprendront au début de janvier si le nombre des apprentis-artistes est suffisant . . . La porte s'est ouverte 2496 fois chez Odilon Sauvageau lundi 12 décembre . . . Le club de bienfaisance aura la chance de faire d'autres heureux demain 15 décembre . . . Il se fait une bataille sur le prix de la dinde et les experts lui prédisent une faible augmentation . . . La salle de billard "Pool Room Lord" cédera sa place au printemps à l'expansion de l'Hôtel Shawinigan qui installera de nouvelles chambres à air climatisé . . . Léo "Lincoln" Tardif s'est encore chargé de doter l'entrée de la ville d'une scène plaisante pour Noël Son village-miniature est du meilleur goût . . . Gérald Caron impliqué dans l'histoire d'alambic à Pointe-aux-Trembles avait tout simplement monté l'immeuble et n'avait aucune raison de passer pour un contrebandier . . . Nos édiles espèrent que le Père Noël leur apportera un moyen de résoudre les augmentations de salaire des employés municipaux sans augmenter la taxe foncière . . . Encore dix jours de prudence au volant et tout le monde aura un JOYEUX NOEL.

CLUB RICHELIEU — Emile Morin fera ses débuts ce soir, mercredi, au souper mixte, comme président élu du club. Il entrera en fonctions en janvier avec le Dr Louis-Philippe Lacoursière pour assistant. Nos meilleurs voeux au nouvel exécutif. J'invite mes lecteurs à scruter les nouvelles au cours du mois et à lire attentivement le rapport du secrétaire sur les activités du club qui complète sa neuvième année. En effet l'équipe dirigée par le Dr Maurice Chrétien a maintenu bien haut la réputation du club. L'enfance malheureuse a été bien suivie et nul doute que 1956 sera encore une année prospère pour les membres et leurs protégés.

Dr L.-P. LACOURSIERE

LE THEATRE — Dans quelques semaines (en février) les Amis de la Rampe présenteront la grande comédie "CES DAMES AUX CHAPEAUX VERTS". Les cinq vedettes féminines qui feront honneur à leurs coiffures ne sont pas encore connues; c'est le secret du metteur en scène Rodolphe "Doc" Ricard. La première sera présentée au Centre Paroissial et je suivrai les développements des répétitions pour vous.

SUR LA BRECHE — René Delorme et Roger Léger ont parlé d'art dans leur voyage à Chicoutimi en fin de semaine. Le concours d'artistes marche parmi nos Cataractes . . . Mes hommages à nos amis de Grand'Mère qui ont prouvé leur supériorité au curling, la semaine dernière. Bravo Gauthier et Cie! . . . D'après Michel Normandin, si vous voulez apprendre à mettre des anglicismes dans votre langage, vous n'avez qu'à aller à Paris . . . Il y a amélioration sensible dans la qualité des vitrines, cette année; les pharmacies viennent en tête . . . L'échevin Rosaire Barolet était parmi les intéressés à la dernière réunion du club de la gérance Alcan . . . Jen-Claude et Madeleine Rinfret annoncent l'arrivée de Marie-José, née le 5 décembre. Félicitations . . . Le club de football Alouettes lancerait une émission de parts sur le marché sous epu et ferait un pas vers la popularité de ce sport dans nos collèges en 56 . . .

Le Canadien moyen consomme environ 100 livres de pain par année.

"Au bonheur humain, il manque toujours quelque pièce"

——* (Nom de l'auteur au bas)——

Ce sera bientôt Noël avec ses réjouissances et... ses préparatifs. Pour la maman, cette époque amène un surcroit de travail. Pour d'autres, c'est une corvée qu'il faut affronter bon gré mal gré.

Quelles que soient vos dispositions, Noël reviendra toujours et ce sera toujours une période de cadeaux où chacun y va selon son coeur, ses moyens et son goût. Pour un cadeau de bon goût, que vous aimerez offrir à la personne qui vous est chère, allez tout simplement à la Pharmacie Cyr, 749, 5ème rue Shawinigan. On y présente en exclusivité les célèbres produits de beauté ELIZABETH ARDEN et les extraordinaires parfums FABERGE. A votre père, offrez un ensemble de lotion et poudre de talc pour la barbe ou bien une trousse de voyage. Au grand garçon et à la grande fille, un ensemble de stylo et crayon fera toujours plaisir.

La Pharmacie Cyr, présente en ce moment, une grande variété de cadeaux pouvant convenir à l'un ou l'autre des membres de la famille. Le personnel de la Pharmacie Cyr se fera un plaisir de vous aider et de vous conseiller dans le choix de vos cadeaux.

Avant d'entrer à la Pharmacie Cyr, arrêtez-vous quelques instants devant la vitrine pour y admirer le village miniature illuminé, unique en son genre. Les petits et les grands n'ont que des regards admiratifs en voyant ce petit chef-d'oeuvre d'ingéniosité.

Pharmacie Cyr

Spécialiste en prescription

F. Roberge, B.A. B. PH. L. Prop.

749, 5ème Rue

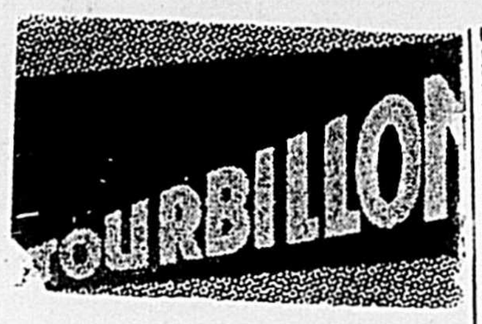
Shawinigan Falls

Tél. 6651

*Citation de Bossuet (1627-1704)

Tous droits réservés 1955 (12W2B)

Ecoutez "ADAM VS EVE" lundi soir 7.30 p.m. à CKSM



—Une fille est née le 5 décembre à M. et Mme Jean-Claude Rinfret. (Madeleine Michaud) de Montréal.

—BONNE FETE à M. Nelson Guillemette qui célébrera son anniversaire de naissance demain le 15 décembre.

—M. Michel Normandin de Montréal, était le conférencier invité du club de la Gérance Alcan lundi soir.

—M. Marcel Dumaine a été l'objet d'une fête d'estime samedi dernier à l'occasion de son anniversaire de naissance.

—M. René Delorme était à Chicoutimi par affaires en fin de semaine.

—M. Don Inman passe une quinzaine de jours à Toronto par affaires.

—Les scribes sportifs locaux étaient les invités de Jean Many lundi à l'occasion de la venue de Michel Normandin.

—Mlle Julia McNicoll des Trois-Rivières était de passage chez des parents et des amis dimanche.

—Les membres de la Société St-Vincent de Paul de St-Bernard feront la Guignolée dimanche prochain le 18 décembre.

Joyeux Noël -- Bonne Année

à tous mes clients et amis.

Que Noël soit pour vous des plus heureux et que la Nouvelle Année vous apporte

BONHEUR — SANTE — PROSPERITE

J. E. Bellemare

ASSURANCES GENERALES

435, Tamarac Shawinigan Falls Tél. 4349

MELCHERS

distillateurs de produits de grande qualité.

Genièvres, Dry Gins et véritables Rye Whiskies.

"BIEN DES PEUPLES S'ESTIMERAIENT HEUREUX... de pouvoir disposer des moyens qui sont à notre portée!"

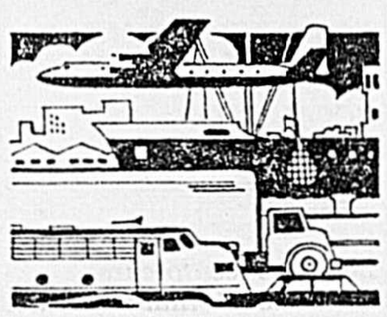
J.-EDOUARD LABELLE, O.B.E., C.R.

(Extraits des allocutions prononcées par le Président et le Vice-Président et Gérant Général lors de la 55e Assemblée Générale des actionnaires de La Banque Provinciale du Canada.)

J.-UBALD BOYER

"L'activité a été intense au cours de l'année. L'indice du volume de la production a atteint de nouveaux sommets. Le Canada en est arrivé au cours de 1955 à donner du travail à presque tous ceux qui ont désiré travailler."

"Les progrès de 1955 sont sans doute attribuables pour une part à un regain d'activité de notre commerce extérieur, mais le principal facteur du redressement semble se situer dans le secteur de la construction pour fins domiciliaires."



"A moins que quelque chose de bien précis ne soit fait pour relever l'économie de la classe agricole, on pourrait voir baisser son niveau de vie pendant que s'améliorerait celui de plusieurs autres catégories de citoyens. Une telle situation ne serait guère tolérable ni du point de vue de l'intérêt général ni de celui de la justice ou de l'équité."

"L'ensemble de nos prêts est passé de $102 à $116½ millions, une augmentation de plus de 14%. La Banque a été heureuse de mettre à la disposition de sa clientèle des crédits de plus en plus importants qui ont contribué à l'activité industrielle du pays."

"Les dépôts commerciaux ont atteint un niveau de $101 millions, une augmentation de $16 millions attribuable à la fois au concours très efficace accordé par la Banque à sa clientèle commerciale et au progrès constant réalisé par la grande majorité des entreprises."

"Le nombre et le montant de nos prêts aux cultivateurs se sont accrus considérablement au cours de l'année. Nous sommes heureux d'avoir pu de nouveau, grâce à notre vaste réseau de succursales et d'agences dans les régions agricoles, aider par des avances judicieuses cet important secteur de notre économie."

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Vous pouvez obtenir le texte intégral des allocutions en vous adressant au *Service de Publicité* à 221 ouest, rue St-Jacques, Montréal.

Echos Sportifs

Par Léo Flageole

Le plus sûr moyen de réaliser un objectif aussi difficile à atteindre que celui de remporter un championnat dans n'importe laquelle compétition sportive, me semble être, celui de remporter le plus de victoires possibles, particulièrement contre l'adversaire qui paraît le plus de taille à mettre en danger ses chances d'y arriver. Et pour ce faire, il faut d'abord analyser avec prudence, les capacités respectives des équipes rivales et ensuite frapper au bon endroit.

Dans l'esprit de tout bon connaisseur de hockey, il ne faisait aucun doute, dès les débuts de la présente saison, que le Royal de Montréal et les Saguenéens de Chicoutimi, alignaient un groupe d'athlètes pouvant tenir leur bout contre ce qui restait des champions de l'an passé.

Les débuts furent marqués d'un peu d'hésitation, bien compréhensible, mais une fois raplombés, les Cataractes sont tombés à bras rabattus contre ces prétendants avec le résultat que, à la première moitié du calendrier terminée, les fiers représentants de la ville de l'électricité, jouissent d'une confortable avance d'une demi-douzaine de parties, tout comme celle qu'ils s'étaient assurée, l'an dernier à pareille date, et on sait ce qui survint par la suite.

Avancer que la course au championnat cette saison, va être une répétition parfaite de celle de l'an dernier, serait faire preuve d'une témérité dont je me défends, réalisant trop bien, les dangers et les risques nombreux qui s'y rattachent.

Les Cataractes n'ont jamais été en aussi mauvaise position pour entreprendre la seconde moitié de leur calendrier, et poursuivre la lutte dans les mêmes conditions que celles que prévalaient jusqu'ici. Vous en doutez. Voyons plutôt. Tout d'abord, personne ne voudra croire que le Royal d'Elmer Lach, pourrait faire pire dans la seconde moitié de la saison, qu'il n'a réussi dans la première. Puis, les Saguenéens, qui n'ont jamais joué une partie avec leurs effectifs au complet, devraient espérer se débarrasser bientôt de cette continuelle malchance qui s'est acharnée à leur équipe depuis le début. Au grand complet, le club de Gerry Plamondon, possède d'excellentes chances d'aspirer au championnat.

Les As de Québec, qui occupent présentement une place de choix, pour obtenir toute l'aide requise pour faire la vie dure à toutes les équipes rivales, deviendront bientôt une réelle menace pour les occupants de la première place, qui devront compter sur d'autres adversaires pour continuer d'accumuler des points. Et enfin, les Lions de J.-P. Lamirande, c'est pas sûr, que les Cataractes vont réussir à les apprivoiser tout l'hiver. A force de jouer avec d'aussi dangereux aspirants, les Cataractes pourraient bien finir par se faire griffer douloureusement.

Et les blessures, donc. On admettra tout de même, que les Cataractes commencent à prendre leur quota et si Connie Broden pour un, allait être forcé de demeurer inactif pour une période prolongée, à la suite d'une blessure identique à celle de George Faulkner eh, bien, bonjour la "kid line". Et ceux qui seront épargnés, combien de temps, tiendront-ils le coup?

Je m'excuse de tenir des propos aussi pessimistes, après toutes les démonstrations de courage dont j'ai été témoin, dans mon association avec une équipe qui refuse obstinément de s'avouer vaincue, et leur dernière victoire à Chicoutimi, dimanche dernier en était une autre preuve. La réception prit bientôt l'allure d'une farouche entre une équipe assoiffée de victoires et une autre qui n'entendait pas reprendre le chemin du retour avec une défaite. Et si vous ajoutez que cette rencontre était sous la surveillance de l'arbitre Len Corriveau, croyez-bien que les retentissantes mises en échec, étaient en très grande vogue. Lou Smrke et Gregg Hicks, de même que Pete Taillefer, y ont goûté, amèrement...

"Micho" Perreault a probablement joué l'une de ses meilleures parties de la saison, à cette occasion et il a certes été le grand responsable de cette importante victoire des siens.

Les Cataractes de Shawinigan, vraisemblablement la meilleure attraction dans le hockey, après les Canadiens de Montréal, iront jouer une partie hors-concours, contre une équipe intermédiaire de la ville de Sherbrooke, samedi prochain.

De nouveau aux prises avec le Royal d'Elmer Lach

Au cours de la prochaine fin de semaine, les Cataractes de Roger Léger, auront une excellente chance de refouler encore d'avantage, leurs rivaux de la métropole qu'ils rencontreront à deux reprises, dimanche après-midi, au forum, puis de nouveau, mardi prochain, à Shawinigan.

Les hommes d'Elmer Lach ont connu leur plus désastreuse tournée à l'étranger de leur histoire et après l'avoir emporté de justesse, contre les Lions de Trois-Rivières, à leur retour sur leur propre glace, ils on tdû baisser pavillon, contre les Saguenéens de Chicoutimi, deux jours plus tard.

On explqiue bien mal, la raison des insuccès de l'équipe dirigée par l'ancien centre étoile des Canadiens. On reconnait pourtant de réelles capacités aux Burnett, Corriveau, Lulu Denis, Thorndycraft, Goyette, La plante, etc. On chuchotte que la défensive affiche une tenue des plus désappointante, et l'absence de Gerry McNeil, pour peu qu'elle se prolonge n'est pas de nature à améliorer ce département.

L'instructeur des Cataractes compte bien profiter de la situation pour s'assurer une couple de gains précieux à leurs dépens, mais il ne peut s'empêcher de s'inquiéter sur le sort de ses jeunes Faulkner et Broden qui manqueront probablement quelques jojutes, d'ici une couple de semaines.

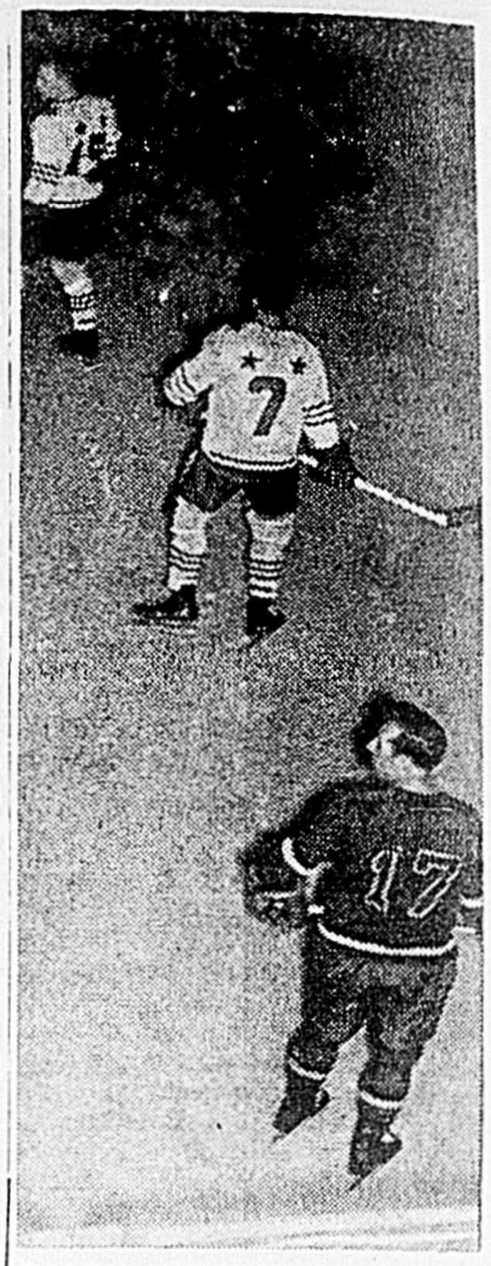
Ils souffrent tous deux, de blessures au genou et George, pour un ne reviendrait certainement pas au jeuj avant le milieu de janvier tandis que le sort de Broden, devait être connu ce matin, à la suite d'examens aux Rayons-X.

Les Cataractes en exhibition à Sherbrooke samedi soir le 17 décembre

Roger Léger et ses champions Cataractes, seront les invités des porte-couleurs de la ville de Sherbrooke, un club de calibre intermédiaire, évoluant dans la Ligue des Cantons de l'Est, samedi soir prochain.

Ils y disputeront une joute hors-concours, dont les recettes serviront à aider les courageux promoteur du hockey, qui tentent un effort sérieux pour redonner à notre sport national, toute la vogue qu'il connaissait jadis, dans la région de Sherbrooke.

L'instructeur Yvan Dugré, qui compte un bon groupe de jeunes joueurs ambitieux, dont le célèbre joueur de tennis, Bob Bédard, se dit convaincu que les amateurs de hockey de la Reine des Cantons de l'Est, auront l'opportunité d'assister à une rencontre intéressantes, alors que son club tentera de rivaliser de vitesse avec les détenteurs des plus grands honneurs du hockey mineur du Canada.



RALPH "BUCKY" BUCHANAN PERD SON NUMERO 7.—Tel que l'indique la photo ci-dessus, Buchanan porte maintenant le numéro 17. On sait que depuis 1947 "Bucky" portait le numéro 7. Ce numéro lui avait été donné par la direction des Cataractes du temps en souvenir du $7,000. que le club local avait dû verser pour obtenir ses services du club Philadelphie, alors membre de la ligue américaine. Depuis 1947 "Bucky" avait toujours porté ce numéro avec les différents clubs pour lesquels il a évolué, soit, Shawinigan, Chicoutimi et Québec. Pourquoi a-t-on changé son numéro? La raison est bien simple. Les As de Québec viennent de se porter acquéreur du joueur Orval Tessier des Bruins de Boston pour le prix de repêchage de la ligue Américaine soit $7,500. et comme on ne peut pas lui donner le numéro 7½ on a enlever le No 7 à Buchanan pour le donner à Tessier. Un numéro qui coûte des $ $ $ $.

Vous aurez droit à 20 chances de gagner des dindes ainsi que le gros lot d'une valeur de $200.00.

Lors du grand Bonspiel de curling des journalistes de la province, l'équipe du Courrier de Laviolette de Grand'Mère a remporté les honneurs du trophée Molson en triomphant de l'équipe de "Nos Droits" du Cap-de-la-Madeleine au compte de 9 à 8. Il y a eu 64 équipes concurrentes dans ce Bonspiel et malgré tout, l'équipe de notre journal s'est classé en semi-finale donc parmi les quatre meilleures équipes et si dame chance l'avait favorisée un peu plus, elle aurait peut-être remporté le trophé mais M. Guertin s'en promet pour l'an prochain. L'équipe était composée de M. Robert Hébert comme skip, de MM. Guertin et Georges Pagé ainsi que de votre humble serviteur et je vous garantis que ce n'est pas moi qui a permis à l'équipe de se rendre en semi-finale car je n'avais jamais joué au curling, il y a aussi Léo Flageol qui a joué à ma place lors de la première partie. Il est à espérer que l'an prochain, l'Echo du St-Maurice fera honneur à Shawinigan Falls en remportant le trophée Molson.

J'apprend à la dernière heure, que la puissante équipe des Canadiens de Toe Blake sera à Shawinigan mardi le 3 janvier prochain pour jouer une partie d'exhibition contre nos Cataractes. Et pour plus de détails à ce sujet suivez les nouvelles qu'apporte L'Echo du St-Maurice.

Et sur ce, à la semaine prochaine.

La Rubrique Sportive

Par FRANÇOIS GUAY

Bonjour les sportifs.

Jeudi soir de cette semaine, un double juvénile et junior aura lieu à l'aréna locale. Dans la première partie, le Détroit visitera les Rangers de Jean-Pierre Plante. Tandis que dans la deuxième partie, les As Jr de Jack St-Onge seront opposés au Shawinigan Jr de Sunny Ainslie. Et samedi soir le 17, un autre programme double sera à l'affiche. Dans la première rencontre, le Canadien de Jacques Poliquin rendront visite aux Rangers. Et dans la deuxième joute, le Victoria de Réal Lupien visitera le Frontenac de Robert Boucher.

Samedi dernier, le Toronto d'André Arcand a défait le Chicago de John McCulloch au compte de 7 à 4 tandis que dans la deuxième joute, le Canadien l'a emporté sur le Boston de Claude Bordeleau au compte de 2 à 1. Cette joute a été très contestée. Malheureusement je n'ai pas eu le nom des compteurs.

C'est samedi immédiatement après le patinage qu'aura lieu l'ouverture de la ligue "Midget" du président de la ligue, M. Paul Brunelle. Dans la première partie, le E.S.I.C. sera opposé au Séminaire Ste-Marie. Et dans la deuxième joute, le C.I.C. visitera le Shawinigan-Sud.

Quelques nouveaux règlements ont été apportés dans les ligues mineures c'est-à-dire de juvénile en baissant. La ligne rouge du centre de la glace a été enlevée ainsi que celle des buts, par le fait même, les joueurs ne devront se faire de passes que dans les zones. Aussi le lancer de punition a été changé pour une punition majeure.

C'est jeudi soir le 15 qu'aura lieu la grande soirée aux dindes, organisée par la Chambre Juvénile Sportive de Shawinigan-Sud à la salle du collège St-Georges.

L'EQUIPE DE L'ECHO DU ST-MAURICE SE REND EN SEMI-FINALE.—L'Equipe de curling de notre journal s'est rendue en semi-finale dans le bonspiel de curling provincial disputé au Cap-de-la-Madeleine, la semaine dernière. Notre équipe qui se composait de Robert Hébert (skip), Georges Pagé, (3e) Lucien Guertin (2e) François Guay (lead) et Léo Flageole, substitut, a dû baisser pavillon devant la force de l'équipe du Courrier de Laviolette de Grand'-Mère qui a remportée les grandes honneurs et la Coupe Molson. Cette photo nous fait voir les membres de l'équipe de Grand'Mère. De g. à d.: Gérard Gauthier, l'éditeur du journal; Fernand Brière (3e), Maurice Lacerte (skip); Paul Héroux, (2e) représentant Molson à Grand'Mère.

Les Canadiens ici le 3 janvier

Les dirigeants du Canadien de la Ligue Nationale de hockey qui avaient décidé l'an dernier de doter la ville de l'électricité d'une équipe vraiment représentative dans le circuit Slater, avec le succès que tous connaissent, viennent d'ajouter une nouvelle preuve de l'intérêt qu'ils portent envers notre population sportive en acceptant de venir disputer une joute hors-concours avec les brillants porte-couleurs de leur club ferme de Shawinigan.

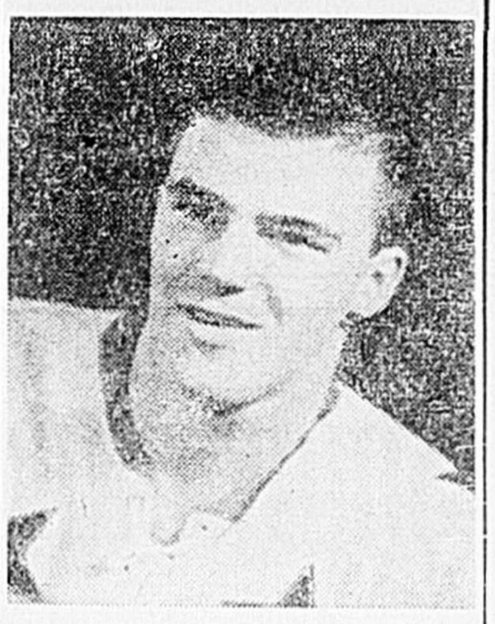
Les recettes de cette rencontre, qui devrait sans doute attirer une foule record à l'auditorium de la rue Broadway, seront versées à l'organisation des Cataractes qui subissent présentement les contrecoups d'une forte diminution d'assistance et ces derniers à leur tour,

MAURICE RICHARD

contribueront dans une proportion de 25 cents sur le prix d'entrée, à l'Association des Loisirs de Shawinigan Inc.

Voilà la bonne nouvelle que nous communiquait ce matin, le publiciste des Cataractes M. Gérard Desfonds.

Les milliers de partisans du Tricolore auront donc l'opportunité de revoir deux anciens porte-couleurs des détenteurs du trophée Duc d'Edinbourg qui brillent maintenant d'un vif éclat dans le chandail du tricolore. En effet, les Jean-Guy Talbot, et Claude Provost seront certes le point de mire



JEAN-GUY TALBOT

de tous ceux qui furent les témoins des prouesses qui leur ont valu de graduer sous la grande tente.

Les Richard, Béliveau, Geoffrion, Olmstead et le shawiniganais Jacques Plante, auront également leur grosse part d'admirateurs et les hommes de Roger Léger, particulièrement les jeunes qu'il développe présentement, voudront en profiter pour attirer sur eux l'attention des magnats qui accompagneront le club visiteur.

Comment les dangereux artilleurs des Cataractes s'y prendront pour déjouer les rusés Dollard St-Laurent, Doug Harvey, Johnson, Bouchard et Talbot, à la ligne bleue, plusieurs amateurs se le demandent, mais il est une chose qui parait assurée, c'est que les piliers défensifs du Canadien vont certainement être mis à l'épreuve et ils devront utiliser toutes leurs ressources pour enrayer les élans des Broden, Kachur, Dubé, Denis, Wray et autres, tous d'habiles manieurs du bâton, capables de mystifier le plus vigilant joueur d'arrière-garde.

Les responsables de cette heureuse initiative, anticipent une demande de billets sans précédent et le moyen le plus sur d'éviter des désappointements sera sans doute de s'assurer à bonne heure des réservations requises.

Faites vos réservations à bonne heure pour votre DINER DE NOEL

Signalez: 7-1066

Hockey

Professionnel

Mardi, 20 déc.

à 8 h. 30 P.M.

Royal

VS

Shawinigan

EDDIE KACHUR

ADMISSION: Rés.: $1.75 et $1.50 — Général: $1.00

Enfants: 50¢

Dans ses temps libres, Jean-Paul aime jouer une petite partie de cartes avec son copaire Butch Bouchard. Tous deux pensionnent chez une dame Desbiens sur la 4ème Rue.

(Photo François Guay)

Deux minutes de causette avec Jean-Paul Denis

C'est avec plaisir que je vous présente, cette semaine, le sympathique et accueillant Numéro 14 des Cataractes: Jean-Paul Denis. Lors de ma rencontre avec Jean-Paul, ce dernier se plaignait de la tenue qu'il affichait depuis quelque temps; mais il s'est repris depuis; dès le lendemain, il comptait 2 buts et récoltait une assistance contre les Lions, ce que lui faisait un total de 4 buts et 1 assiste en 2 joutes.

—Voudrais-tu me dire, Jean-Paul, pour le profit des lecteurs de "L'Echo du St-Maurice" où et quand tu es né?

—A Montréal, le 28 février 1924.

—Tu es membre d'une famille de combien d'enfants?

—Je n'ai qu'une soeur.

—Où demeurent actuellement tes parents?

—A St-Eustache.

—Es-tu marié?

—Oui, avec Madeleine Bonneville.

—As-tu des enfants?

—Trois: Robert, 9 ans, Danielle, 6 ans et Anne-Marie, 1 an.

—Quelles ont été tes différentes étapes dans le hockey professionnel?

—J'ai débuté en 1946 avec le New York Rovers; suis passé ensuite au New-Haven de la ligue Américaine et aux Rangers de New York.

—Qui dirigeait les Rangers à ce moment-là?

—Lynn Patrick et Frank Boucher.

—Quels étaient set coéquipiers?

—Edgar Laprade et Tony Leswick.

—Estimes-tu qu'il y a une grosse différence entre la ligue Nationale et la ligue Professionnelle du Québec?

—Le jeu y est plus rapide, et un joueur a moins le temps de penser avant defaire une passe; ses joueurs pratiquent aussi plus de jeu d'ensemble.

—A quels sports te livres-tu en été pour te maintenir en forme?

—Au softball, à la pêche; avant decommencer la saison de hockey j'aime bien aller sortir une belle truite de la rivière.

—A quoi t'occupes-tu pendant la durée des voyages?

—Je lis la plupart du temps.

—et que fais-tu aux jours de congé?

—Je fais de la peinture et joue aux cartes avec mon compagnon de chambre, Butch Bouchard.

—Quelle est ta chanteuse favorite?

—Pour moi Doris Day n'a pas sa pareille.

—Et ton chanteur?

—Je goûte Eddie Fisher comme Gerry Désaulniers d'ailleurs.

—Que comptes-tu faire une fois terminée ta carrière dans le hockey?

—Me lancer dans le commerce.

—Dernière question: Quel club, d'après toi, va vous donner le plus de fil à retordre?

—Je pense que ce sera celui des Sagunéens de Chicoutimi, mais une chose certaine, c'est que nous allons batailler ferme pour conserver les honneurs conquis l'an dernier.

—Je vous le souhaite de tout coeur et te remercie de m'avoir accordé ce petit entretien.

Au tournoi de curling des journalistes

Les représentants de l'Echo du St-Maurice, au tournoi de curling des journalistes disputé au Cap-de-la-Madeleine, la semaine dernière, ont failli remporter les honneurs de cette competition et ce n'est que tard dans l'après-midi du samedi, que l'équipe dirigée par le skip Robert Hébert, était éliminée, par ceux là mêmes qui devaient être déclarés champions, quelques heures plus tard.

Les François Guay et Léo Flageole qui se partagèrent la position de "leads" ont manifesté de réelles aptitudes pour ce sport et les Georges Pagé et Lucien Guertin qui avaient la responsabilité de remplir les espaces pour fermer toute issue au skip adversaire, ont démontré que l'expérience l'emporte presque toujours sur l'audace et les représentants du Trait d'Union du Cap, de même que ceux des villes de St-Jean, Grand'Mère et enfin, l'équipe redoutable de Jean Béliveau ont dû s'incliner à leur tour devant les lancers précis de ces vieux loups du rink.

Voici Jean-Paul Denis en train de poser un ruban gommé sur son gouret. C'est avec ce gouret que le lendemain Jean-Paul comptait deux buts contre les Lions.

(Photo François Guay)

Intéressante conférence à l'Ecole des Parents

Dimanche soir, dans la salle de l'Ecole Technique de Shawinigan, les membres de l'Ecole des Parents étaient invités à une conférence où l'on a traité des loisirs de la famille en dehors du foyer. Le conférencier était M. L. P. Audet, L. ès Sc., D. ped., Surintendant de la culture populaire, en charge de l'éducation postscolaire au Service de l'Aide à la Jeunesse du Ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse.

Dans un magnifique plaidoyer en faveur des Sciences Naturelles, M. Audet nous suggéra de rendre nos loisirs aussi instructifs que possible. La formation actuelle de l'Enfant lui donne un peu l'impression que pour ses loisirs, pour s'amuser, il faut sortir du milieu familial. Il faut travailler à regrouper la famille, même pour les loisirs, et comme moyen d'arriver à cette fin, M. Audet suggère les excursions en plein air, à la campagne, en forêt, ou sur le bord des lacs ou des rivières avec, comme centre d'intérêt, l'étude des sciences naturelles.

L'Education de façon générale semblwe avoir réussi ce tour de force de transformer le jeune esprit inquisiteur intéressé à tout, en un adulte satisfait, dépourvu de curiosité intellectuelle.

L'éloignement de la nature, continue M. Audet, nous a fait perdre le sens de l'équilibre et la sérénité d'esprit. Grâce à une propagande intensive de la part des Clubs 4-H, des Cercles de Jeunes Naturalistes et de diverses publications, l'intérêt, la curiosité et l'esprit de conservation vis-à-vis nos richesses naturelles, semblent s'éveiller.

Au cours du forum qui suivit la Conférence, M. Audet déplora le fait que notre société actuelle soit gravement atteint de la "fièvre sportive" qui pousse la presque totalité de nos gens à regarder évoluer des idoles sportives grandies par une publicité monstre et dont le principal mérite est de bien servir de gros intérêt financiers.

M. Marcel Brûlé, qui présidait la soirée, remercia le conférencier et l'invita à revenir.

L'expansion des usines sidérurgiques dans l'industrie du fer et de l'acier au Canada en 1953 a créé plus de 3,600 nouveaux emplois.

Soirée aux dindes jeudi soir au collège St-Georges

Jeudi soir, à 8 heures, aura lieu la grande soirée aux dindes organisée par la chambre juvénile sportive de Shawinigan-Sud. En assistant à cette soirée, vous aurez 20 chances de gagner de belles grosses dindes en plus d'avoir droit au gros lot d'une valeur de $200, comprenant un grille-pain, un fer à repasser, une malle de voyage, un set de serviettes, une lampe de TV d'une valeur de $12, un cendrier sur pied, un bon pour $10 d'achats chez Mme Camille Bournival etc. Les profits de cette soirée seront versés aux oeuvres de l'école.

Les billets sont en vente aux endroits suivants: Epicerie Fabien Larochelle, restaurant Chez Roland, Pharmacie Boisvert, ainsi qu'à la porte le soir même.

Bienvenue à tous!

Augmentation de salaire de 2% à la Du Pont

M. I. B. Blanchard, gérant des usines locales de Du Pont Company of Canada Limited a annoncé aujourd'hui que tous les taux horaires étaient augmentés de 2% en date du 8 décembre 1955. Le taux de base est maintenant de $1.52 de l'heure. M. Blanchard dit que cette augmentation reflète la pratique de la Compagnie de payer les taux en cours dans le district.

ROLAND LAVALLEE
Propriétaire

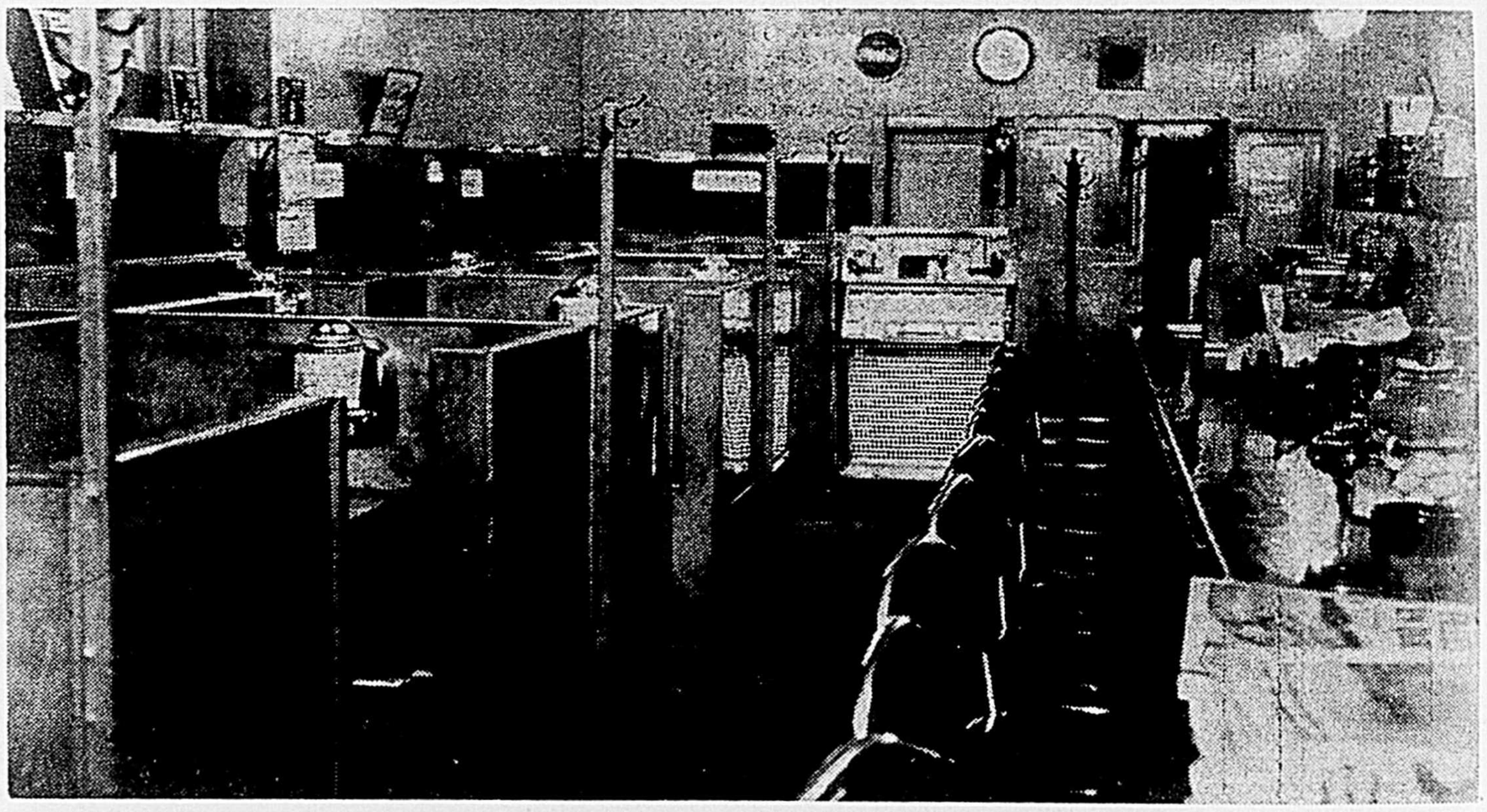
Le Restaurant Shawinigan Grill

Doyen des restaurants et non le moins moderne de notre cité se voit depuis mercredi dernier, le 7 décembre, sous une nouvelle administration.

En effet M. ROLAND LAVALLEE jeune homme d'affaire bien connu de Shawinigan et plein d'initiative, ancien propriétaire d'une voiture à patates frites sur la 5ème Rue, vient de se porter acquéreur du Restaurant SHAWINIGAN GRILL où vous pourrez déguster vos mets favoris.

Ouvert tous les jours de 7 a.m. à 2 a.m. (même le dimanche)

M. GEO. KARAHALIOS ancien propriétaire et fondateur du restaurant Shawinigan Grill invite ses anciens clients à encourager M. LAVALLEE qui saura offrir à sa clientèle un service dont elle sera en mesure d'apprécier. M. Karahalios profite de l'occasion pour remercier son ancienne et nombreuse clientèle de l'encouragement accordé par le passé.



Repas réguliers - Spécial du jour

REPAS LEGERS – ARTICLES DE FUMEURS – JOURNAUX – MAGASINES

ETC., ETC. SERVICE DE 20 HEURES PAR JOUR.

SHAWINIGAN GRILL

ROLAND LAVALLEE, Propriétaire

423 - 5ème Rue **Téléphone 3707** **Shawinigan Falls**